

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 302/2009 AL CONSILIULUI

din 6 aprilie 2009

privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 43/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007

(JO L 96, 15.4.2009, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (UE) nr. 500/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2012	L 157	1	16.6.2012
► <u>M2</u>	Regulamentul (UE) nr. 544/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014	L 163	7	29.5.2014

**REGULAMENTUL (CE) NR. 302/2009 AL CONSILIULUI****din 6 aprilie 2009****privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 43/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) De la 14 noiembrie 1997, Comunitatea este parte la Convenția internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic ⁽²⁾ (denumită în continuare „Convenția”).
- (2) În cadrul celei de a 16-a reuniuni speciale din noiembrie 2008, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) a adoptat Recomandarea 08-05 în vederea instituirii unui nou plan de redresare pentru tonul roșu din Atlanticul de Est și din Marea Mediterană care expiră în 2022 și înlocuirii planului de redresare adoptat în 2006.
- (3) În scopul refacerii stocurilor, noul plan de redresare al ICCAT prevede reducerea treptată a nivelului capturii totale admisibile (TAC) din 2007 până în 2011, restricții privind pescuitul în anumite zone și perioade, o nouă dimensiune minimă pentru tonul roșu, măsuri privind activitățile de pescuit sportiv și de agrement, măsuri privind capacitatea de pescuit și de creștere, precum și măsuri de control consolidate și punerea în aplicare a Programului de inspecție comună internațională al ICCAT pentru a asigura eficacitatea planului de redresare.
- (4) În consecință, este necesară punerea în aplicare a noului plan de redresare al ICCAT prin intermediul unui regulament de instituire a unui plan de redresare în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽³⁾, care ar trebui să intre în vigoare înainte de începutul sezonului principal de pescuit.

⁽¹⁾ Avizul Parlamentului European din 12 martie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO L 162, 18.6.1986, p. 33.

⁽³⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

▼B

- (5) Planul de redresare al ICCAT din 2006 a fost încorporat în dreptul comunitar prin Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană ⁽¹⁾. Adoptarea de către ICCAT a unui nou plan de redresare pentru tonul roșu impune modificarea Regulamentului (CE) nr. 43/2009 al Consiliului din 16 ianuarie 2009 de stabilire, pentru 2009, a posibilităților de pescuit și a condițiilor conexe pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comunitare, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor ⁽²⁾, abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1559/2007 și înlocuirea acestuia cu prezentul regulament.
- (6) Având în vedere caracterul urgent al chestiunii, este necesar să se acorde o derogare de la termenul de șase săptămâni prevăzut în partea I punctul 3 din Protocolul privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

*Articolul 1***Obiectul, domeniul de aplicare și obiectivul**

Prezentul regulament stabilește normele generale privind aplicarea de către ► **M1** Uniune ◀ a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) recomandat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT).

Prezentul regulament se aplică tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

▼M1

Obiectivul planului de refacere în vigoare începând cu 2007 până la sfârșitul lui 2022 este obținerea unei biomase corespunzătoare producției maxime durabile cu o probabilitate de cel puțin 60 %.

▼B*Articolul 2***Definiții**

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „PCC” înseamnă părțile contractante la convenție și părțile, entitățile sau entitățile de pescuit necontractante colaboratoare;

⁽¹⁾ JO L 340, 22.12.2007, p. 8.

⁽²⁾ JO L 22, 26.1.2009, p. 1.

▼B

- (b) „navă de pescuit” înseamnă orice navă utilizată sau destinată utilizării în scopul exploatării comerciale a resurselor de ton roșu, inclusiv navele de capturare, navele de prelucrare a peștelui, navele de sprijin, remorcherele, navele implicate în operațiuni de transbordare și navele de transport echipate pentru transportul produselor din ton, precum și navele auxiliare, cu excepția portcontainerelor;
- (c) „navă de capturare” înseamnă o navă utilizată în scopul capturării comerciale a resurselor de ton roșu;

▼M1

- (d) „navă auxiliară” înseamnă orice navă utilizată pentru transportul tonului roșu mort (neprelucrat) dintr-o cușcă sau dintr-o capcană pentru ton către un port desemnat sau către o navă de prelucrare;

▼B

- (e) „navă de prelucrare” înseamnă o navă la bordul căreia produsele din pescuit sunt supuse unuia sau mai multora dintre următoarele procese, înainte de ambalare: filetare sau tranșare, congelare și/sau transformare;
- (f) „pescuit activ” înseamnă, în cazul oricărei nave de capturare, faptul că aceasta vizează tonul roșu în cursul unui anumit sezon de pescuit;
- (g) „operațiuni comune de pescuit” înseamnă orice operațiune desfășurată între două sau mai multe nave de capturare aflate sub pavilionul diferitelor PCC sau al diferitelor state membre sau al aceluiași stat membru în care captura unei nave de capturare se atribuie uneia sau mai multor alte nave de capturare conform unei chei de repartizare;

▼M1

- (h) „operațiuni de transfer” înseamnă:
 - (i) orice transfer de ton roșu viu din plasa navei de capturare în cușca de transport;
 - (ii) orice transfer de ton roșu viu din cușca de transport într-o altă cușcă de transport;
 - (iii) orice transfer al cuștii cu ton roșu de pe un remorcher pe alt remorcher;
 - (iv) orice transfer de ton roșu mort din cușca de transport pe o navă auxiliară;
 - (v) orice transfer dintr-o fermă piscicolă de ton roșu sau dintr-o capcană pentru ton pe o navă de prelucrare sau pe o navă de transport sau orice transfer de cuști care conțin ton roșu dintr-o fermă în alta;
 - (vi) orice transfer de ton roșu viu din cușca de transport într-o altă cușcă de transport.

▼B

- (i) „capcană pentru ton” înseamnă o unealtă staționară fixată de substrat, care conține, de obicei, o plasă de ghidaj care dirijează peștele într-un spațiu delimitat;
- (j) „plasare în cuști” înseamnă transferul de ton roșu din cușca de transport în cuștile de îngrășare și de creștere;
- (k) „îngrășare” înseamnă plasarea tonului roșu în cuști pentru o scurtă perioadă (de obicei, două-șase luni), vizând îndeosebi creșterea conținutului său de grăsime;

▼ M1

- (l) „creștere” înseamnă punerea tonului roșu în cuști pentru o perioadă mai mare de șase luni, vizând creșterea biomasei;

▼ B

- (m) „transbordare” înseamnă descărcarea cantității totale sau a unei cantități oarecare de ton roșu aflate la bordul unei nave de pescuit pe o altă navă de pescuit;
- (n) „pescuit sportiv” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care sunt membre ale unei organizații sportive naționale sau care dețin un permis național de pescuit sportiv;
- (o) „pescuit de agrement” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care nu sunt membre ale unei organizații sportive naționale sau nu dețin un permis național de pescuit sportiv;
- (p) „sarcina II” înseamnă sarcina II așa cum este definită de către ICCAT în „Manualul operațiunilor pentru statisticile și eșantionările tonului și a speciilor asemănătoare din Oceanul Atlantic” (ediția a treia, ICCAT, 1990);

▼ M1

- (q) „stat membru responsabil” și „stat membru de care aparține” înseamnă statul membru de pavilion sau statul membru în jurisdicția căruia se situează capcana pentru ton sau ferma sau, dacă ferma sau capcana pentru ton se situează în largul mării, statul membru unde este stabilit operatorul capcanei pentru ton sau al fermei.

▼ B*Articolul 3***Lungimea navelor**

Toate lungimile de nave menționate în prezentul regulament se înțeleg drept lungime totală.

CAPITOLUL II

POSSIBILITĂȚI DE PESCUIT*Articolul 4***Condiții asociate posibilităților de pescuit**

- (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că efortul de pescuit al navelor sale de capturare și capcanele sale sunt proporționale cu posibilitățile de pescuit de ton roșu de care dispune respectivul stat membru în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (2) Fiecare stat membru elaborează un plan anual de pescuit pentru navele de capturare și capcanele care vizează tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.
- (3) Planul anual de pescuit indică în special:
- (a) navele de capturare de peste 24 m incluse în lista menționată la articolul 14 și cotele individuale alocate acestora, metoda utilizată pentru alocarea cotelor, precum și măsura prin care se garantează respectarea cotelor individuale;

▼B

- (b) în cazul navelor de capturare sub 24 m și al capcanelor, cel puțin cotele alocate organizațiilor de producători sau grupurilor de nave care pescuiesc cu unelte similare.

▼M1

- (4) Până la data de 30 septembrie a fiecărui an cel târziu, statele membre transmit Comisiei planul anual previzional de pescuit pentru anul următor. Comisia compilează planurile naționale anuale previzionale de pescuit și le integrează în planul de pescuit al Uniunii pentru a fi transmis Secretariatului ICCAT în vederea aprobării acestuia de către ICCAT.

Până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei planul anual final de pescuit. Comisia compilează planurile naționale anuale finale de pescuit și le integrează în planul de pescuit al Uniunii pentru a fi transmis Secretariatului ICCAT în vederea aprobării acestuia de către ICCAT până la 1 martie al fiecărui an.

▼B

- (5) Orice modificare ulterioară a planului anual de pescuit sau a metodei specifice de gestionare a cotelor alocate se transmite Comisiei cu cel puțin 13 zile înainte de exercitarea activității corespunzătoare respectivei modificări. Comisia transmite modificarea în cauză Secretariatului ICCAT cu cel puțin 10 zile înainte de exercitarea activității corespunzătoare respectivei modificări.

- (6) Statul membru de pavilion ia măsuri în conformitate cu prezentul alineat în cazul în care o navă aflată sub pavilionul său:

- (a) nu și-a respectat obligația de raportare menționată la articolul 20;
- (b) a săvârșit o încălcare menționată la articolul 33.

Statul membru de pavilion se asigură de efectuarea unei inspecții fizice sub autoritatea sa în porturile sale sau de către o altă persoană desemnată de statul membru de pavilion în cazul în care nava nu se află în unul dintre porturile sale.

Statul membru de pavilion retrage autorizația de pescuit pentru ton roșu și poate impune navei să se îndrepte imediat către un port indicat de acesta în cazul în care cota individuală este considerată a fi epuizată.

- (7) Cel târziu la data de 15 septembrie a fiecărui an, statele membre prezintă Comisiei un raport privind punerea în aplicare a planurilor lor anuale de pescuit pentru anul respectiv. Aceste rapoarte cuprind:

- (a) lista navelor de capturare implicate efectiv în activități de pescuit activ care vizează tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană;
- (b) capturile fiecărei nave de capturare; și
- (c) numărul total de zile în care fiecare navă de capturare a pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

Comisia transmite rapoartele Secretariatului ICCAT până la data de 15 octombrie a fiecărui an.

Având în vedere faptul că sezonul de pescuit se încheie pentru anumite unelte la 15 octombrie, statele membre pot prezenta Comisiei la o dată ulterioară informații suplimentare cu privire la aceste activități de pescuit.

▼ B

(8) Nu se încheie acorduri comerciale private între resortisanții unui stat membru și o PCC în scopul utilizării unei nave de pescuit care arborează pavilionul respectivului stat membru pentru pescuitul în cadrul cotei de ton a unei PCC, fără acordul statului membru în cauză, care informează Comisia în acest sens, și fără acordul Comisiei ICCAT.

(9) Până la data de 1 martie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei informațiile cu privire la orice acorduri comerciale private între resortisanții acestora și o PCC.

(10) Informațiile menționate la alineatul (9) conțin următoarele elemente:

- (a) lista tuturor navelor de pescuit aflate sub pavilionul statului membru care sunt autorizate să pescuiască activ tonul roșu în temeiul unor acorduri comerciale private;
- (b) numărul din registrul flotei comunitare (RFC), definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei din 30 decembrie 2003 privind registrul flotei de pescuit comunitare ⁽¹⁾;
- (c) durata acordurilor comerciale private;
- (d) acceptul statului membru în cauză privind acordul privat;
- (e) numele PCC în cauză.

(11) Comisia transmite fără întârziere informațiile menționate la alineatul (9) Secretariatului ICCAT.

▼ M1

▼ B

(13) Se interzice începând cu 2010 navlosirea navelor de pescuit ►**M1** ale Uniunii ◀ pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

▼ M1

▼ B

(15) Fiecare stat membru alocă o anumită cotă în scopul pescuitului sportiv și de agrement și informează Comisia în acest sens înainte de începutul sezonului de pescuit menționat la articolul 7 alineatul (5).

CAPITOLUL III

MĂSURI PRIVIND CAPACITATEA

*Articolul 5***Măsuri privind capacitatea de pescuit**

(1) Fiecare stat membru se asigură că deține o capacitate de pescuit proporțională cu cota acestuia.

⁽¹⁾ JO L 5, 9.1.2004, p. 25.

▼B

(2) Numărul navelor de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru care pot pescui, păstra la bord, transborda, transporta sau debarca ton roșu, precum și tonajul brut total corespunzător acestui număr de nave sunt limitate la numărul și tonajul brut total corespunzător al navelor de pescuit aflate sub pavilionul respectivului stat membru care au pescuit, au păstrat la bord, au transbordat, au transportat sau au debarcat ton roșu în perioada 1 ianuarie 2007-1 iulie 2008. Această limită se aplică în funcție de tipul de unealtă în cazul navelor de capturare și în funcție de tipul de navă în cazul celorlalte nave de pescuit.

(3) În sensul alineatului (2), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul și tonajul brut total corespunzător al navelor de pescuit aferente fiecărui stat membru, care au pescuit, au păstrat la bord, au transbordat, au transportat sau au debarcat ton roșu în perioada 1 ianuarie 2007-1 iulie 2008. Această limită se stabilește în funcție de tipul de unealtă în cazul navelor de capturare și în funcție de tipul de navă în cazul altor nave de pescuit.

(4) Numărul de capcane utilizate de un stat membru pentru pescuitul de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este limitat la numărul de capcane autorizate de respectivul stat membru înainte de 1 iulie 2008.

(5) În sensul alineatului (4), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul de capcane autorizate de fiecare stat membru înainte de 1 iulie 2008.

(6) Înghețarea capacității de pescuit menționată la alineatele (2) și (4) nu se aplică în cazul unui stat membru care demonstrează necesitatea de a-și dezvolta capacitatea de pescuit pentru a putea exploata integral cota care i-a fost alocată.

▼M1

(7) Fără a aduce atingere alineatului (6), capacitatea de pescuit menționată la alineatele (2) și (4) și la articolul 9 se reduce în scopul de a elimina:

- (a) până la începutul anului 2010, pentru fiecare stat membru, cel puțin 25 % din diferența dintre capacitatea de pescuit și capacitatea de pescuit proporțională cu cota acestuia;
- (b) până la începutul anului 2011, pentru fiecare stat membru, cel puțin 75 % din diferența dintre capacitatea de pescuit și capacitatea de pescuit proporțională cu cota acestuia;
- (c) până la începutul anului 2012, pentru fiecare stat membru, cel puțin 95 % din diferența dintre capacitatea de pescuit și capacitatea de pescuit proporțională cu cota acestuia;
- (d) până la începutul anului 2013, pentru fiecare stat membru, 100 % din diferența dintre capacitatea de pescuit și capacitatea de pescuit proporțională cu cota acestuia.

Calcularea reducerii capacității de pescuit se bazează pe ratele capturilor pentru fiecare categorie de navă în conformitate cu metodologia aprobată de Adunarea anuală a ICCAT din 2009.

▼ M1

Această cerință de reducere nu se aplică unui stat membru care demonstrează că deține o capacitate de pescuit proporțională cu cota acestuia.

▼ B

(8) În sensul alineatului (7), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul și capacitatea totală în tonaj brut a navelor de pescuit ale fiecărui stat membru care pot fi autorizate să pescuiască, să păstreze la bord, să transbordeze, să transporte sau să debarce ton roșu.

▼ M1

(9) Fiecare stat membru stabilește un plan de gestionare a capacității de pescuit pentru perioada 2010-2013. Acest plan este înaintat Comisiei până la 15 august 2009 și cuprinde informațiile menționate la alineatele (2), (4), (6) și (7). În plus, planul cuprinde informații detaliate cu privire la modalitățile utilizate, pe lângă dezmembrarea navelor, prin care statul membru elimină capacitatea excedentară. Dacă este necesar, planul este revizuit și prezentat anual Comisiei până la data de 15 august a fiecărui an.

Comisia compilează planurile naționale de gestionare și le integrează în planul Uniunii de gestionare a capacității de pescuit pentru a fi transmis ICCAT pentru a fi dezbătut și aprobat.

▼ B*Articolul 6***Măsuri privind capacitatea de creștere și de îngrășare**

(1) Capacitatea de creștere și de îngrășare a unui stat membru este limitată la capacitatea de creștere și de îngrășare a tonului aferentă fermelor piscicole ale respectivului stat membru care au fost înregistrate în registrul ICCAT al instalațiilor de creștere sau care au fost autorizate și declarate la ICCAT începând cu 1 iulie 2008.

(2) Volumul maxim al intrărilor în fermele piscicole ale unui stat membru aferent tonului roșu sălbatic capturat este limitat pentru 2010 la nivelul cantităților de intrare înregistrate la ICCAT de fermele piscicole ale respectivului stat membru în 2005, 2006, 2007 sau 2008.

(3) Fiecare stat membru repartizează fermelor sale piscicole intrări din volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat menționat la alineatul (2).

(4) În sensul alineatelor (1) și (2), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină capacitatea de creștere și de îngrășare a tonului pentru fiecare stat membru și volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat pe care fiecare stat membru îl poate repartiza fermelor sale piscicole.

(5) Fiecare stat membru în care se desfășoară activități de creștere și de îngrășare stabilește un plan de gestionare a capacității de creștere și de îngrășare pentru perioada 2010-2013. Acest plan este înaintat Comisiei până la 15 august 2009 și cuprinde informațiile menționate la alineatele (1)-(3). Comisia înaintează ICCAT planul comunitar de gestionare a capacității de creștere și de îngrășare pentru perioada 2010-2013 până la 15 septembrie 2009.

▼B**CAPITOLUL IV
MĂSURI TEHNICE****▼M2***Articolul 7***Sezoane de pescuit**

(1) În perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 mai, se autorizează pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de către nave de capturare pelagice de mari dimensiuni, cu paragate, de peste 24 m, cu excepția zonei delimitate la vest de meridianul 10° V și la nord de paralela 42° N, în care pescuitul menționat este autorizat în perioada cuprinsă între 1 august și 31 ianuarie.

(2) În perioada cuprinsă între 26 mai și 24 iunie, se autorizează pescuitul de ton roșu cu plasă pungă în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(3) În perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 octombrie, se autorizează pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de către nave de pescuit cu platformă și paragate și nave de pescuit cu undițe tractate.

Fără a aduce atingere primului paragraf, pentru anii 2014 și 2015 și întrucât protejarea zonelor de depunere a icrelor nu este afectată, statele membre pot specifica, în planurilor lor anuale naționale de pescuit, o dată diferită de începere a sezonului de pescuit pentru navele de pescuit cu platformă și paragate și navele de pescuit cu undițe tractate care arborează pavilionul lor și își desfășoară activitatea în Atlanticul de Est, cu condiția ca durata totală a sezonului deschis pentru aceste activități de pescuit să fie în continuare în conformitate cu primul paragraf.

Planul de pescuit al Uniunii care se transmite către ICCAT până la data de 15 februarie a fiecărui an precizează dacă datele de începere pentru aceste activități de pescuit au fost modificate și furnizează coordonatele zonelor vizate.

(4) În perioada cuprinsă între 16 iunie și 14 octombrie, se autorizează pescuitul de ton roșu cu traule pelagice în Oceanul Atlantic de Est.

(5) În perioada cuprinsă între 16 iunie și 14 octombrie, se autorizează pescuitul sportiv și de agrement al tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(6) Pescuitul de ton roșu cu unelte de pescuit, altele decât cele menționate la alineatele (1)-(5), este autorizat pe parcursul întregului an. Fără a aduce atingere acestui lucru, pescuitul de ton roșu cu orice tip de setci în derivă este interzis.

▼B*Articolul 8***Utilizarea avioanelor**

Se interzice utilizarea aeronavelor sau a elicopterelor pentru căutarea de ton roșu.

▼B*Articolul 9***Dimensiune minimă și măsuri specifice pentru anumite activități de pescuit**

(1) Dimensiunea minimă a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este de 30 kg sau de 115 cm.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) și fără a aduce atingere articolului 11, se aplică o dimensiune minimă de 8 kg sau de 75 cm pentru tonul roșu din următoarele categorii:

(a) ton roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est de către nave de pescuit cu platformă și paragate și nave de pescuit cu undițe tractate;

(b) ton roșu capturat în Marea Adriatică în scopul creșterii;

(c) ton roșu capturat în Marea Mediterană prin pescuit de coastă artizanal de pește proaspăt de către nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână.

(3) În sensul alineatului (2) litera (a), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de pescuit cu platformă și paragate și nave de pescuit cu undițe tractate autorizate să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de pescuit cu platformă și paragate și de nave de pescuit cu undițe tractate se stabilește la numărul de nave de capturare ►**MI** ale Uniunii ◀ care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2006.

(4) În sensul alineatului (2) litera (b), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu în Marea Adriatică în scopul creșterii. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de capturare se stabilește la numărul de nave de capturare ►**MI** ale Uniunii ◀ care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.

(5) În sensul alineatului (2) litera (c), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână autorizate să pescuiască activ ton roșu în Marea Mediterană. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de capturare se stabilește la numărul de nave de capturare ►**MI** ale Uniunii ◀ care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.

(6) Comisia înaintează Secretariatului ICCAT numărul de nave de capturare menționat la alineatele (3), (4) și (5) până la data de 30 ianuarie a fiecărui an.

▼B

(7) În sensul alineatului (2) literele (a), (b) și (c), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, repartizează între statele membre numărul de nave de capturare determinat în conformitate cu alineatele (3), (4) și (5).

(8) În sensul alineatului (2) litera (a), cel mult 7 % din cota ►**M1** Uniunii ◀ de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate menționate la alineatul (3), până la limita maximă de 100 tone de ton roșu care cântărește cel puțin 6,4 kg sau măsoară cel puțin 70 cm, capturat de navele de pescuit cu platformă și paragate având o lungime mai mică de 17 m, prin derogare de la alineatul (2). Hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, Consiliul decide cu privire repartizarea cotei ►**M1** Uniunii ◀ între statele membre.

(9) În sensul alineatului (2) litera (b), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, decide cu privire alocarea la nivel maxim a cotei ►**M1** Uniunii ◀ între statele membre.

(10) În sensul alineatului (2) litera (c), cel mult 2 % din cota ►**M1** Uniunii ◀ de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate menționate la alineatul (5). Hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, Consiliul decide cu privire repartizarea cotei ►**M1** Uniunii ◀ între statele membre.

(11) Condițiile specifice suplimentare pentru tonul roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est de nave de pescuit cu platformă și paragate și de nave de pescuit cu undițe tractate, pentru tonul roșu capturat în Marea Adriatică în scopul creșterii și pentru tonul roșu capturat în Marea Mediterană prin pescuit de coastă artizanal de pește proaspăt cu nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână figurează în anexa I.

(12) Capturile accidentale de ton roșu care cântărește între 10 kg sau 80 cm și 30 kg sunt autorizate până la maximum 5 % pentru toate navele de capturare care pescuiesc activ ton roșu.

(13) Procentul menționat la alineatul (12) se calculează fie pe baza totalului capturilor accidentale exprimat în număr de pești per debarcare raportat la totalul capturilor efectuate de aceste nave de capturare, fie pe baza echivalentului greutateii în procente.

(14) Capturile accidentale se deduc din cota statului membru de pavilion. Se interzice aruncarea înapoi în apă a peștilor morți din capturile accidentale menționate la alineatul (12), aceștia fiind deduși din cota statului membru de pavilion.

▼B

(15) Capturile accidentale de ton roșu se supun dispozițiilor articolelor 17, 18, 21 și 23.

*Articolul 10***Plan de eșantionare pentru tonul roșu viu**

(1) Fiecare stat membru stabilește un program de eșantionare pentru estimarea numărului de exemplare per dimensiune de ton roșu capturat.

(2) Eșantionarea în funcție de dimensiune în interiorul cuștilor se realizează pe baza unui eșantion de 100 de exemplare la 100 de tone de pește viu sau a unui eșantion de 10 % din numărul total de pești plasați într-o cușcă. Eșantionul de dimensiune, în funcție de lungime sau greutate, se prelevă în timpul recoltării la ferma piscicolă, iar de la peștii morți în timpul transportului, în conformitate cu metoda adoptată de ICCAT pentru comunicarea datelor în cadrul sarcinii II.

(3) Pentru peștii aflați în crescătorie timp de peste un an se elaborează metode și eșantionări suplimentare.

(4) Eșantionarea se efectuează în timpul unei recolte alese aleatoriu și acoperă toate cuștile. Datele privind eșantionarea efectuată în fiecare an se transmit Comisiei până la data de 31 mai a anului următor.

*Articolul 11***Capturi secundare**

(1) Navele de capturare ►**MI** ale Uniunii ◀ care nu pescuiesc activ ton roșu nu sunt autorizate să păstreze la bord un volum de ton roșu de peste 5 % din volumul total al capturilor de la bord exprimat în greutate sau/și în numărul de bucăți.

(2) Capturile secundare se deduc din cota statului membru de pavilion. Se interzice aruncarea înapoi în apă a peștilor morți din captura secundară menționată la alineatul (1) atunci când pescuitul de ton roșu este deschis, aceștia fiind deduși din cota statului membru de pavilion.

(3) Capturile secundare de ton roșu se supun dispozițiilor articolelor 17, 18, 21, 23 și 34.

*Articolul 12***Pescuitul de agrement**

(1) Fiecare stat membru eliberează autorizații de pescuit navelor în scopul pescuitului de agrement.

▼B

- (2) În cadrul pescuitului de agrement se interzice capturarea, păstrarea la bord, transbordarea și debarcarea unei cantități mai mari de un exemplar de ton roșu la fiecare ieșire în larg.
- (3) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în timpul pescuitului de agrement, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.
- (4) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuitul de agrement și transmite aceste informații pentru anul precedent Comisiei până la data de 30 iunie a fiecărui an. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.
- (5) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu și, în special, a puietului, în cadrul pescuitului de agrement.

*Articolul 13***Pescuitul sportiv**

- (1) Fiecare stat membru reglementează pescuitul sportiv, în special prin eliberarea de autorizații de pescuit navelor în scopul pescuitului sportiv.
- (2) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în urma concursurilor de pescuit sportiv, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.
- (3) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuitul sportiv și transmite aceste informații pentru anul precedent Comisiei până la data de 30 iunie a fiecărui an. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.
- (4) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu și, în special, a puietului, în cadrul pescuitului sportiv.

CAPITOLUL V

MĂSURI DE CONTROL*Articolul 14***Registre ale navelor**

- (1) Cu cel puțin 45 de zile înainte de începutul sezoanelor de pescuit menționate la articolul 7, fiecare stat membru transmite Comisiei pe cale electronică și conform modelului stabilit în *Guidelines for submitting data and information required by ICCAT* (Orientări pentru prezentarea datelor și informațiilor solicitate de ICCAT):
- (a) o listă cu toate navele de capturare aflate sub pavilionul său care sunt autorizate să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană prin eliberarea unei autorizații speciale de pescuit;
- (b) o listă cu toate navele de pescuit (se exclud navele de capturare) aflate sub pavilionul său care sunt autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

▼ B

În cursul unui an calendaristic, o navă de pescuit nu poate figura decât în una dintre listele menționate la prezentul alineat.

▼ M1

(2) Nu se acceptă transmiterea retroactivă. Nu se admit modificări ulterioare ale listelor menționate la alineatul (1) în cursul unui an calendaristic, decât în cazul în care o navă de pescuit notificată este împiedicată să participe la activități din motive operaționale legitime sau de forță majoră. În astfel de circumstanțe, statele membre în cauză informează de îndată Comisia, furnizând:

- (a) toate informațiile legate de nava sau navele de pescuit care urmează să înlocuiască o navă, menționate la alineatul (1); și
- (b) o expunere completă a motivelor care justifică înlocuirea și orice dovadă sau referințe justificative pertinente.

▼ B

(3) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile menționate la alineatele (1) și (2), astfel încât navele respective să poată fi înscrise în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (se exclud navele de capturare) autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu.

(4) Fără a aduce atingere articolului 11, navele de pescuit ► **M1** ale Uniunii ◀ care nu sunt înscrise în registrele ICCAT nu au dreptul de a pescui, păstra la bord, transborda, transporta, transfera, prelucra sau debarca ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(5) Articolul 8a alineatele (2), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 15***Înregistrarea capcanelor pentru ton autorizate pentru pescuitul de ton roșu**

(1) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei, pe cale electronică, o listă cu toate capcanele pentru ton autorizate, prin eliberarea unei autorizații speciale de pescuit, pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană. Lista include numele capcanelor și numărul din registru.

(2) Comisia transmite această listă Secretariatului ICCAT, astfel încât aceste capcane pentru ton să fie înscrise în registrul ICCAT al capcanelor pentru ton autorizate pentru pescuitul de ton roșu.

(3) Capcanele pentru ton ► **M1** ale Uniunii ◀ care nu sunt înscrise în registrul ICCAT nu au dreptul de a pescui, păstra, transfera sau debarca ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(4) Articolul 8a alineatele (2), (4), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

▼B*Articolul 16***Informații privind activitățile de pescuit**

- (1) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei lista navelor de capturare înscrise în registrul ICCAT, menționată la articolul 14, care au pescuit ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în cursul precedentului sezon anual de pescuit.
- (2) Fiecare stat membru transmite Comisiei orice informație privind navele care nu intră sub incidența alineatului (1), dar despre care se știe sau se presupune că au pescuit ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (3) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile menționate la alineatul (1) până la data de 1 martie a fiecărui an, precum și informațiile menționate la alineatul (2).

*Articolul 17***Porturi desemnate**

- (1) Statele membre desemnează un loc de debarcare sau de transbordare ori un loc în apropierea țărmlui (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.

Pentru ca un port să poată fi numit port desemnat, statul membru al portului specifică orarul și locurile permise pentru debarcare și transbordare. Statul membru al portului asigură efectuarea totalității inspecțiilor pe întreaga durată a debarcării și a transbordării în toate locurile de debarcare și de transbordare.

- (2) Statele membre transmit Comisiei, până cel târziu la data de 15 februarie a fiecărui an, o listă a porturilor desemnate. Comisia transmite aceste informații Secretariatului ICCAT până la data de 1 martie a fiecărui an.

- (3) Se interzice debarcarea sau transbordarea de pe navele de pescuit a oricărei cantități de ton roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în orice alte locuri decât în porturile desemnate de PCC și de statele membre în conformitate cu alineatele (1) și (2).

*Articolul 18***Cerințe privind înregistrarea****▼MI**

- (1) În plus față de respectarea articolelor 14, 15, 23 și 24 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, comandantul unei nave de capturare a UE înscrie în jurnalul de bord, după caz, informațiile enumerate în anexa II din prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

▼B

- (2) Comandantul unei nave de capturare ►**M1** ale Uniunii ◀ implicate într-o operațiune comună de pescuit înregistrează în jurnalul său de bord următoarele informații suplimentare:
- (a) în ceea ce privește nava de capturare care efectuează transferul peștelui în cuști:
- (i) numele și indicativul de apel radio internațional al acesteia;
 - (ii) data și ora efectuării capturii și a transferului;
 - (iii) locul efectuării capturii și a transferului (longitudine/latitudine);
 - (iv) cantitatea capturilor îmbarcate și cantitatea capturilor transferate în cuști;
 - (v) cantitatea capturilor în raport cu cota individuală a acesteia;
 - (vi) numele remorcherului și numărul ICCAT al acestuia;
- (b) în ceea ce privește celelalte nave de capturare care nu sunt implicate în transferul peștelui:
- (i) numele și indicativul de apel radio internațional al acestora;
 - (ii) data și ora efectuării capturii și a transferului;
 - (iii) locul efectuării capturii și a transferului (longitudine/latitudine);
 - (iv) faptul că nicio captură nu a fost îmbarcată sau transferată în cuști;
 - (v) cantitatea capturilor în raport cu cotele individuale ale acestora;
 - (vi) numele și numărul ICCAT al navei de capturare menționată la litera (a);
 - (vii) numele remorcherului și numărul ICCAT al acestuia.

*Articolul 19***Operațiuni comune de pescuit**

(1) Orice operațiune comună de pescuit în cazul tonului roșu este autorizată numai cu acordul statului membru sau al statelor membre de pavilion în cauză. Pentru a putea fi autorizată, fiecare navă de pescuit trebuie să fie echipată pentru pescuitul de ton roșu și să dețină o cotă individuală.

▼M1

Nu sunt permise operațiunile comune de pescuit cu alte PCC.

▼B

- (2) La momentul depunerii cererii de autorizare, fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a obține de la navele sale de pescuit care participă la operațiuni comune de pescuit următoarele informații:
- (a) durata;
 - (b) identitatea operatorilor implicați;
 - (c) cotele individuale ale navelor;
 - (d) cheia de repartizare a capturilor între navele de pescuit; și
 - (e) informațiile privind fermele piscicole de îngrășare sau de creștere destinare.

▼B

(3) Fiecare stat membru transmite Comisiei, cu cel puțin 15 zile înainte de începutul operațiunii, informațiile menționate la alineatul (2) în conformitate cu formularul care figurează în anexa V. Comisia transmite imediat respectivele informații Secretariatului ICCAT și statului membru de pavilion al celorlalte nave de pescuit care participă la operațiunea comună de pescuit, cu cel puțin 10 zile înainte de începutul operațiunii.

*Articolul 20***Rapoarte privind capturile**

(1) Comandantul unei nave de capturare cu plasă pungă sau al unei alte nave de capturare cu o lungime de peste 24 m care pescuiește activ ton roșu trimite, pe cale electronică sau prin alte mijloace, autorităților competente ale statului său membru de pavilion un raport zilnic privind capturile care cuprinde cel puțin informații privind numărul ICCAT, numele navei, începutul și sfârșitul perioadei, cantitatea capturilor (inclusiv greutatea și numărul de bucăți), inclusiv capturile zero, data și locul (latitudine și longitudine) efectuării capturilor, conform formularului care figurează în anexa IV sau într-un format echivalent.

(2) Comandantul unei nave de capturare care nu intră sub incidența alineatului (1) trimite autorităților competente ale statului său membru de pavilion un raport săptămânal privind capturile care cuprinde cel puțin informații privind numărul ICCAT, numele navei, începutul și sfârșitul perioadei, cantitatea capturilor (inclusiv greutatea și numărul de bucăți), inclusiv capturile zero, data și locul (latitudine și longitudine) efectuării capturilor, conform formularului care figurează în anexa IV sau într-un format echivalent. Raportul privind capturile se transmite cel târziu luni la prânz pentru capturile efectuate în săptămâna precedentă până duminică la ora 0:00 GMT. Acest raport cuprinde informații cu privire la numărul de zile pe mare petrecute în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de când a început pescuitul sau de la precedentul raport săptămânal.

(3) La primirea acestui raport, fiecare stat membru înaintează de îndată Comisiei rapoartele privind capturile, menționate la alineatele (1) și (2), în format informatizat și asigură furnizarea de îndată către Comisie de rapoarte săptămânale privind capturile în format informatizat pentru toate navele de captură, conform formularului care figurează în anexa IV. Comisia transmite săptămânal respectivele informații Secretariatului ICCAT, conform formularului care figurează în anexa IV.

(4) Statele membre informează Comisia, până la data de 15 a fiecărei luni, cu privire la cantitățile de ton roșu capturate în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană, care au fost debarcate, transbordate, prinse în capcane sau plasate în cuști de către navele de pescuit aflate sub pavilionul acestora în cursul lunii precedente. Comisia transmite imediat respectivele informații Secretariatului ICCAT.

*Articolul 21***Debarcările**

(1) Prin derogare de la articolul 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, comandantul unei nave de pescuit ►**MI** ale Uniunii ◀ menționate la articolul 14 din prezentul regulament sau reprezentantul acestuia comunică, cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de

▼B

sosire în port, următoarele informații autorității competente a statului membru (inclusiv statului membru de pavilion) sau a PCC ale cărei porturi sau facilități de debarcare intenționează să le utilizeze:

- (a) ora de sosire estimată;
 - (b) cantitatea estimată de ton roșu păstrată la bord;
 - (c) informații privind aria geografică în care au fost efectuate capturile.
- (2) Autoritățile statului membru al portului țin un registru cu toate notificările prelabile din anul curent.
- (3) Autoritatea competentă a statului membru al portului transmite un raport de debarcare autorităților statului de pavilion al navei de pescuit în termen de 48 de ore de la finalizarea operațiunii de debarcare.
- (4) După fiecare ieșire în larg și în termen de 48 de ore de la debarcare, comandantii navelor de capturare ►**M1** ale Uniunii ◀ prezintă o declarație de debarcare autorităților competente ale statului membru sau ale PCC în care are loc debarcarea și statului său membru de pavilion. Comandantul navei de capturare autorizate este responsabil de exactitatea declarației, în care se indică cel puțin cantitățile de ton roșu debarcate și zona în care au fost capturate. Toate capturile debarcate sunt cântărite și nu estimate.

▼M1*Articolul 22***Operațiunile de transfer**

- (1) Înaintea oricărei operațiuni de transfer, comandantul unei nave de capturare sau al unui remorcher sau operatorul capcanei pentru ton sau al fermei de unde se efectuează transferul în cauză transmite autorităților competente ale statului membru responsabil respectiv o notificare prelabilă a transferului în care se indică:
- (a) numele navei de capturare, al fermei sau al capcanei pentru ton și numărul din registrul ICCAT;
 - (b) ora estimată a transferului;
 - (c) cantitatea estimată de ton roșu care urmează să fie transferată;
 - (d) informații cu privire la poziția (latitudine/longitudine) în care va avea loc transferul, precum și numerele cuștilor identificabile;
 - (e) numele remorcherului receptor, numărul de cuști remorcate și, acolo unde este cazul, numărul din registrul ICCAT;
 - (f) portul, ferma sau cușca de destinație ale tonului roșu.
- (2) Autoritățile statului membru responsabil decid pentru fiecare operațiune de transfer dacă să acorde sau nu autorizația. În acest scop, statul membru responsabil atribuie un număr de autorizație unic pentru fiecare operațiune de transfer pe care îl comunică, după caz, comandantului navei de pescuit, operatorului capcanei sau operatorului fermei. În cazul în care se acordă autorizația, numărul respectiv cuprinde cele trei litere ale codului PCC-urilor, patru cifre indicând anul și trei litere indicând autorizația (AUT), urmate de numere secvențiale. În

▼ **MI**

cazul în care nu se acordă autorizația, numărul respectiv cuprinde cele trei litere ale codului PCC-urilor, patru cifre indicând anul și trei litere indicând neacordarea autorizației (NEG), urmate de numere secvențiale. Operațiunile de transfer nu demarează fără a fi autorizate în prealabil.

Transferul este autorizat sau neautorizat de statul membru responsabil pentru nava de pescuit, remorcher, fermă sau capcană pentru ton, după caz, în termen de 48 de ore după transmiterea notificării prealabile a transferului. Statul membru nu autorizează transferul în cazul în care, la primirea notificării prealabile a transferului, consideră că:

- (a) nava de capturare sau capcana pentru ton declarată a fi capturat peștele nu dispune de o cotă suficientă;
 - (b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător de nava de capturare sau de operatorul capcanei pentru ton sau nu a existat autorizația ca aceasta să fie pusă în cuști și nu a fost luată în calcul drept consum al unei eventuale cote aplicabile;
 - (c) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu este autorizată pentru pescuitul de ton roșu, sau
 - (d) remorcherul declarat a urma să primească transferul de pește nu este înregistrat în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (se exclud navele de capturare) autorizate să efectueze operațiuni cu ton roșu menționat la articolul 14 alineatul (3) sau nu este echipat cu un sistem de monitorizare a navelor (VMS).
- (3) În cazul în care transferul nu este autorizat:
- (a) statul membru de care aparține nava de capturare emite un ordin de eliberare și informează comandantul navei de capturare că transferul nu este autorizat și că trebuie să elibereze peștele în mare;
 - (b) comandantul navei de capturare, operatorul fermei sau operatorul capcanei pentru ton, după caz, eliberează peștele în mare;
 - (c) eliberarea tonului roșu în mare este înregistrată cu o cameră video și este urmărită de un observator regional ICCAT care întocmește un raport și îl prezintă, împreună cu înregistrarea video, Secretariatului ICCT.
- (4) La finalizarea operațiunii de transfer, comandantul unei nave de capturare sau al unui remorcher, operatorul capcanei pentru ton sau operatorul fermei completează și transmit autorităților competente ale statului membru responsabil declarația de transfer ICCAT, conform formularului care figurează în anexa VIIIa.

Declarației de transfer i se atribuie un număr de către autoritățile competente ale statului membru de care aparține nava, ferma sau capcana pentru ton de unde se efectuează transferul. Sistemul de numerotare cuprinde cele trei litere ale codului PCC, urmat de patru cifre indicând anul și trei numere secvențiale urmate de literele ITD (PCC-20**/xxx/ITD).

Declarația de transfer, în original, însoțește transferul peștelui. Un exemplar al declarației este păstrat de comandantul navei de capturare, de operatorul capcanei pentru ton, de comandantul remorcherului sau de operatorul fermei.

▼ M1

(5) Comandanții navelor care efectuează operațiuni de transfer (inclusiv remorherele) consemnează zilnic în jurnalul lor de bord atât greutatea și numărul de pești transferați, cât și numele și pavilionul navei de capturare și numărul din registrul ICCAT, numărul din registrul ICCAT al oricăror alte nave implicate, data și poziția de efectuare a transferului și ferma de destinație. Jurnalul de bord conține informații cu privire la toate transferurile efectuate în cursul sezonului de pescuit. El este păstrat la bord și este accesibil în orice moment în vederea controlului.

(6) Autorizarea transferului de către statul membru responsabil nu constituie o autorizare a operațiunii de punere în cuști.

(7) Comandantul navei de capturare, operatorul fermei sau operatorul capcanei pentru ton care transferă ton roșu se asigură că operațiunile de transfer sunt monitorizate de o cameră video amplasată sub apă.

Se produc două copii ale fiecărei înregistrări video a transferului. Un exemplar este transmis observatorului regional, iar celălalt observatorului PCC sau, după caz, observatorului național, la bordul remorcherului. Exemplarul transmis observatorului PCC sau observatorului național însoțește declarația de transfer și capturile conexe la care se referă aceasta. La începutul sau la sfârșitul fiecărei înregistrări video, se afișează numărul declarației de transfer ICCAT și se afișează continuu ora și data înregistrării. La cererea Comisiei, statele membre furnizează exemplare ale înregistrărilor video Comitetului științific al ICCAT.

(8) Observatorul regional al ICCAT aflat la bordul navei de capturare, menționat în Programul regional de observare al ICCAT prezentat în anexa VII, înregistrează operațiunile de transfer executate și întocmește un raport în acest sens, verifică poziția navei de capturare atunci când aceasta ia parte la operațiuni de transfer, observă și estimează capturile transferate și verifică datele din autorizația de transfer prealabilă menționată la alineatul (2) și din declarația de transfer ICCAT menționată la alineatul (4).

În cazul în care estimarea capturii făcută de observatorul regional depășește, în ceea ce privește numărul și/sau greutatea medie, declarația comandantului navei de capturare cu cel puțin 10 %, statul membru de care aparține nava de capturare inițiază o anchetă, finalizată înainte de punerea în cuști de la fermă. Până la aflarea rezultatelor acestei anchete, nu se autorizează punerea în cuști și nu se validează secțiunea referitoare la capturare din documentul privind capturile de ton roșu.

(9) Observatorul regional al ICCAT semnează declarația de transfer ICCAT indicându-și clar numele și numărul ICCAT. Acesta verifică dacă declarația de transfer ICCAT a fost completată corect și transmisă în mod corespunzător comandantului remorcherului.

La finalizarea transferului pe nava de pescuit, operatorul capcanei pentru ton completează și transmite autorităților competente ale statului său membru declarația de transfer ICCAT, conform formularului care figurează în anexa IV.

(10) Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind operațiunile de transfer menționate la alineatele (2) și (7) din prezentul articol. Aceste acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 38a.

▼B*Articolul 23***Transbordarea**

- (1) Prin derogare de la articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, se interzice transbordarea pe mare a tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.
- (2) Înainte de intrarea în orice port, comandantul sau reprezentantul navei de pescuit destinatăre furnizează, cu cel puțin 48 de ore înainte de ora de sosire estimată, următoarele date autorităților competente ale statului al cărui port intenționează să îl utilizeze:
- (a) data și ora de sosire estimată și portul de sosire;
 - (b) cantitatea de ton roșu estimată aflată la bord și informații despre zona geografică din care a fost capturat;
 - (c) numele navei de pescuit care efectuează transbordarea și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să opereze în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
 - (d) numele navei de pescuit receptoare și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să opereze în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
 - (e) tonajul și zona geografică a capturării tonului roșu care urmează a fi transbordat.
- (3) Nu se autorizează transbordarea de către navele de pescuit dacă acestea nu au obținut o autorizație prealabilă de la statul de pavilion.
- (4) Comandantul navei de pescuit care efectuează transbordarea informează, înainte să înceapă transbordarea, statul său de pavilion cu privire la următoarele:
- (a) cantitățile de ton roșu care urmează a fi transbordate;
 - (b) data și portul în care se efectuează transbordarea;
 - (c) numele, numărul de înregistrare și pavilionul navei de pescuit receptoare și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu;
 - (d) zona geografică a capturării tonului roșu.
- (5) Autoritatea competentă a statului membru în al cărui port se desfășoară transbordarea întreprinde următoarele:
- (a) inspectează nava de pescuit receptoare la sosire și verifică încărcătura și documentele privind operațiunea de transbordare;
 - (b) transmite un raport de transbordare către autoritatea statului de pavilion al navei de pescuit care efectuează transbordarea în termen de 48 de ore de la finalizarea operațiunii de transbordare.

▼B

(6) Comandanții navelor de pescuit ► **M1** ale Uniunii ◀ completează și transmit declarația de transbordare ICCAT autorităților competente ale statului membru al cărui pavilion îl arborează. Declarația este transmisă în termen de maximum 48 ore de la data efectuării operațiunii de transbordare în port în conformitate cu formularul prevăzut în anexa III.

▼M1*Articolul 24***Operațiunile de punere în cuști**

(1) Statul membru de care aparține ferma trimite, în termen de o săptămână de la finalizarea operațiunii de punere în cuști, un raport privind punerea în cuști, validat de un observator, statului membru sau PCC sub pavilionul căreia se află navele care au pescuit tonul, precum și Comisiei. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT. Acest raport conține informațiile incluse în declarația de punere în cuști prevăzută în Recomandarea 06-07 ICCAT privind creșterea tonului roșu.

(2) Înaintea efectuării oricărei operațiuni de punere în cuști, autoritatea competentă a statului membru de care aparține ferma informează statul membru de care aparține nava de capturare sau PCC de pavilion a acesteia cu privire la punerea în cuști a cantităților capturate de navele de capturare aflate sub pavilionul respectiv.

(3) Statul membru de care aparține nava de capturare solicită statului membru sau PCC de care aparține ferma să confişte capturile și să elibereze peștele în mare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 22 alineatul (3) dacă, la primirea informațiilor menționate la alineatul (2), consideră că:

- (a) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu dispunea de o cotă suficientă pentru tonul roșu pus în cuști;
- (b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător de către nava de capturare și nu a fost luată în considerare pentru calcularea cotei aplicabile;
- (c) nava de capturare declarată că ar fi capturat peștele nu este autorizată pentru pescuitul de ton roșu.

(4) Operațiunea de punere în cuști nu începe în absența autorizării prealabile a PCC de pavilion a navei de capturare sau a statului membru de care aparține aceasta.

Tonul roșu se pune în cuști înainte de 31 iulie cu excepția cazului în care statul membru sau PCC de care aparține ferma care receptează peștele furnizează motive întemeiate inclusiv de forță majoră. Motivele respective sunt precizate în cadrul raportului privind punerea în cuști.

(5) Statul membru de care aparține ferma ia măsurile necesare pentru a interzice orice operațiune de punere în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii tonului roșu care nu sunt însoțite de documentele solicitate de ICCAT, inclusiv cele cerute de prezentul regulament și de Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2010 de stabilire a unui program de documentare a capturilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*)⁽¹⁾. Aceste documente trebuie să conțină informații corecte și complete și să fi fost validate.

⁽¹⁾ JO L 194, 24.7.2010, p. 1.

▼ M1

(6) Statul membru responsabil sau PCC responsabil, după caz, autorizează sau nu punerea în cuști într-un interval de 48 de ore de la prezentarea informației menționate la alineatul (2). În cazul în care punerea în cuști nu este autorizată, statul membru sau PCC de care aparține nava de capturare emite un ordin de eliberare pentru statul membru sau PCC de care aparține remorcherul și/sau, după caz, pentru statul membru sau PCC de care aparține ferma, în conformitate cu articolul 22 alineatul (3).

(7) Statul membru de care aparține ferma asigură monitorizarea operațiunilor de punere în cuști printr-o cameră video amplasată sub apă.

Se efectuează câte o înregistrare video pentru fiecare operațiune de punere în cuști. La începutul sau la sfârșitul fiecărei înregistrări video, se afișează numărul declarației de transfer ICCAT și se afișează continuu ora și data înregistrării.

(8) În cazul în care între estimarea observatorului regional și cea a operatorului fermei există o diferență de peste 10 % în ceea ce privește greutatea medie sau numărul, statul membru de care aparține ferma inițiază o anchetă, în cooperare cu statul de pavilion al navei de capturare. Până la aflarea rezultatelor acestei anchete, nu are loc recoltarea și nu se validează secțiunea referitoare la creștere din documentul privind capturile de ton roșu.

Dacă ancheta nu este finalizată în termen de 10 zile lucrătoare sau dacă rezultatul anchetei arată că numărul sau greutatea medie a tonului roșu este cu peste 10 % mai mare decât a fost declarat de operatorul fermei, PCC de pavilion sau statul membru de care aparține nava de capturare emite un ordin de eliberare a numărului sau greutateii excedentare.

Statul membru de care aparține ferma se asigură că operatorul fermei s-a conformat ordinului de eliberare într-un interval de 48 de ore de la sosirea unui observator regional. Eliberarea trebuie să aibă loc în conformitate cu articolul 22 alineatul (3).

Dacă estimarea finală la momentul punerii în cuști la fermă depășește estimarea finală la momentul primului transfer de la nava de capturare, statul membru sau PCC de care aparține nava de capturare decide în privința exploatării finale a cotei pe care o validează în documentul(documentele) privind capturile de ton roșu în cauză.

(9) Statele membre inițiază studii pilot privind modul în care se pot estima mai bine atât numărul cât și greutatea tonului roșu la momentul capturii și al punerii în cuști, inclusiv prin intermediul sistemelor stereoscopice și comunică rezultatele acestora Comitetului științific al ICCAT. La momentul punerii în cuști se stabilește un program de eșantionare și/sau un program alternativ pentru a ameliora calcularea și estimările greutateii peștelui pus în cuști.

(10) Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind operațiunile de punere în cuști menționate la alineatele (6), (7), (8) și (9) din prezentul articol. Aceste acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 38a.

▼ M2*Articolul 24a***Folosirea camerelor stereoscopice în timpul operațiunilor de plasare în cuști**

Folosirea camerelor stereoscopice în timpul operațiunilor de plasare în cuști respectă următoarele condiții:

- (a) intensitatea eșantionării peștelui viu nu coboară sub 20 % din cantitatea peștelui plasat în cuști; atunci când este posibil din punct de vedere tehnic, se efectuează eșantionarea secvențială a peștelui viu, măsurându-se unul din cinci exemplare; un astfel de eșantion este format din exemplare măsurate la o distanță între 2 metri și 8 m față de cameră;
- (b) dimensiunile porții de transfer care face legătura între cușca donatoare și cușca receptoare se stabilesc la maximum 10 m lățime și maximum 10 m înălțime;
- (c) atunci când lungimea măsurărilor peștelui prezintă o distribuție multimodală (două sau mai multe grupuri de dimensiuni diferite), este posibilă folosirea a mai mult de un algoritm de transformare pentru aceeași operațiune de plasare în cușcă; sunt folosiți cei mai actuali algoritmi stabiliți de Comitetul permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT pentru a transforma lungimile la furcă în greutate totale, conform categoriei de greutate a peștelui măsurat în timpul operațiunii de plasare în cușcă;
- (d) validarea lungimilor prin măsurare stereoscopică este realizată înainte de fiecare operațiune de plasare în cușcă folosind o scară grafică la o distanță între 2 și 8 m;
- (e) atunci când sunt comunicate rezultatele programului stereoscopic, informațiile indică marja de eroare inerentă specificațiilor tehnice ale sistemului camerei stereoscopice, care nu depășește +/- 5 %.

▼ B*Articolul 25***Sistemul de monitorizare a navelor**

(1) Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei din 18 decembrie 2003 de stabilire a dispozițiilor privind sistemele de monitorizare a navelor prin satelit⁽¹⁾ se aplică navelor de pescuit menționate la articolul 2 litera (b) din prezentul regulament. În plus, statele membre se asigură că toate remorcherele aflate sub pavilionul lor, indiferent de lungime, sunt echipate și utilizează un sistem operațional de localizare și monitorizare prin satelit în conformitate cu articolele 3-16 din Regulamentul (CE) nr. 2244/2003.

▼ M1

Transmiterea către ICCAT a datelor VMS de către navele de pescuit incluse în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu, menționat la articolul 14 alineatul (3), începe cel târziu cu 15 zile înainte de deschiderea sezonului de pescuit și continuă cel puțin 15 zile după închiderea sezonului de pescuit, cu excepția cazului în care Comisiei i-a fost transmisă în prealabil o cerere privind eliminarea navei din registrul ICCAT al navelor.

⁽¹⁾ JO L 333, 20.12.2003, p. 17.

▼ M1

În vederea controlului, transmiterea datelor VMS de la navele de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu nu se întrerupe în cazul în care navele se află în port decât în cazul în care există un sistem funcțional de semnalizare a intrării în port sau a ieșirii din acesta.

Navele de pescuit cuprinse în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (se exclud navele de capturare) autorizate să efectueze operațiuni cu ton roșu, menționat la articolul 14 alineatul (3), transmit ICCAT datele VMS în cursul întregii perioade de autorizare.

▼ B

(2) Statele membre se asigură că centrele lor de monitorizare a pescuitului înaintează Comisiei și unui organism desemnat de aceasta, în timp real și utilizând formatul „https data feed”, mesajele primite prin sistemul de monitorizare a navelor de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor. Comisia transmite electronic aceste mesaje secretariatului ICCAT.

(3) Statele membre se asigură că:

- (a) mesajele de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor sunt înaintate Comisiei cel puțin o dată la două ore atunci când acestea operează în Oceanul Atlantic de Est sau în Marea Mediterană;
- (b) în cazul unor defecțiuni tehnice, mesajele de la navele de pescuit care se află sub pavilionul lor sunt înaintate Comisiei în termen de 24 de ore de la primirea acestora de către centrele lor de monitorizare a pescuitului;
- (c) mesajele înaintate Comisiei sunt numerotate secvențial (cu identificator unic) pentru a evita duplicarea;
- (d) mesajele înaintate Comisiei sunt în conformitate cu formularul de schimb de date prevăzut în anexa VIII.

(4) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că toate mesajele puse la dispoziția navelor lor de inspecție sunt tratate în mod confidențial și că utilizarea lor se limitează la operațiunile de inspecție pe mare.

▼ M1*Articolul 26***Înregistrarea și raportarea activităților de punere de capcane pentru ton**

(1) În termen de 48 de ore de la terminarea fiecărei operațiuni de pescuit care utilizează capcane pentru ton, capturile sunt înregistrate și datele transmise, prin mijloace electronice sau de alt tip, autorității competente din statul membru responsabil pentru capcana pentru ton în cauză. Această înregistrare cuprinde informații despre cantitățile rămase în capcană estimate.

(2) După primirea înregistrării menționate la alineatul (1), fiecare stat membru o transmite Comisiei pe cale electronică. La rândul său, Comisia transmite cu promptitudine aceste informații Secretariatului ICCAT.

▼ M1

(3) Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească norme detaliate privind operațiunile de punere de capcane pentru ton menționate la alineatul (1) din prezentul articol. Aceste acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 38a.

▼ B*Articolul 27***Controlul în port sau în ferma piscicolă**

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că toate navele de capturare menționate în registrul ICCAT al navelor autorizate să pescuiască activ ton roșu care intră într-un port desemnat a debarca și/sau pentru a transborda ton roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană sunt supuse unui control în port.

(2) Statele membre iau măsurile necesare pentru a controla fiecare operațiune de plasare în cuști în fermele piscicole de îngrășare sau de creștere care se află sub jurisdicția lor.

(3) În cazul în care fermele piscicole de îngrășare sau de creștere sunt situate în marea liberă, dispozițiile alineatului (2) se aplică *mutatis mutandis* statelor membre în care sunt stabilite persoanele fizice sau juridice care răspund de fermele piscicole de îngrășare sau de creștere.

*Articolul 28***Verificarea încrucișată**

(1) Statele membre verifică, inclusiv prin folosirea datelor rapoartelor de inspecție, a rapoartelor observatorilor și a VMS, prezentarea jurnalelor de bord și a informațiilor relevante înregistrate în jurnalele de bord ale navelor lor de pescuit, în documentul de transfer/transbordare și în documentele privind capturile de ton roșu.

(2) Statele membre procedează la verificări încrucișate ale tuturor operațiunilor de debarcare, transbordare sau de plasare în cuști, între cantitățile per specie consemnate în jurnalul de bord al navelor de pescuit sau cantitățile per specie consemnate în declarația de transbordare și cantitățile consemnate în declarația de debarcare sau în declarația de plasare în cuști și orice alt document relevant, precum factura și/sau notele de vânzare.

*Articolul 29***Programul ICCAT de inspecție comună internațională**

(1) Programul ICCAT de inspecție comună internațională adoptat de ICCAT la cea de a patra reuniune ordinară a sa (Madrid, noiembrie 1975), astfel cum a fost modificat de ICCAT în cea de-a 16-a reuniune specială a sa și reprodus în anexa VI la prezentul regulament, se aplică în ► **M1** Uniune ◀.

(2) Statele membre ale căror nave de pescuit sunt autorizate pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană desemnează inspectori și asigură desfășurarea inspecțiilor pe mare în cadrul acestui program.

▼ M1

În cazul în care, în orice moment, în zona reglementată de convenție se află peste 15 nave de pescuit ale unui stat membru angajate în operațiuni de pescuit al tonului roșu, statul membru respectiv mobilizează o navă de inspecție în scopul inspecției și controlului pe mare în zona reglementată de convenție pe tot parcursul perioadei în care navele se află în zona respectivă. Obligația respectivă se consideră îndeplinită în cazul în care statele membre cooperează pentru a mobiliza o navă de inspecție sau în cazul în care o navă de inspecție a UE este mobilizată în zona reglementată de convenție.

▼ B

(3) Comisia sau un organism desemnat de aceasta poate numi inspectori ► **M1** ai Uniunii ◀ pentru program.

(4) Comisia sau un organism desemnat de aceasta coordonează activitățile de supraveghere și de inspecție pentru ► **M1** Uniunii ◀. În acest sens, Comisia poate elabora, în acord cu statele membre implicate, programe comune de inspecție care să permită ► **M1** Uniunii ◀ să își îndeplinească obligațiile din cadrul programului. Statele membre ale căror nave de pescuit sunt implicate în pescuitul de ton roșu adoptă măsurile necesare pentru a facilita punerea în aplicare a acestor programe, în special în ceea ce privește resursele umane și materiale necesare, precum și perioadele și zonele geografice în care se intenționează desfășurarea acestor resurse.

(5) Statele membre informează Comisia, până la data de 1 aprilie a fiecărui an, cu privire la numele inspectorilor și ale navelor de inspecție pe care intenționează să le aloc pentru program pe parcursul anului următor. Pe baza acestor informații, Comisia elaborează, în colaborare cu statele membre, un plan preliminar privind participarea ► **M1** Uniunii ◀ la program în fiecare an, plan pe care îl trimite Secretariatului ICCAT și statelor membre.

*Articolul 30***Programul național de observare****▼ M1**

(1) În privința navelor active în zona de pescuit a tonului roșu, fiecare stat membru asigură cel puțin următoarele niveluri procentuale de acoperire din partea observatorului național:

- (a) 100 % din navele de capturare cu plasă pungă, cu o lungime mai mică sau egală cu 24 m, active în 2011;
- (b) 100 % din navele de capturare cu plasă pungă, cu o lungime mai mică sau egală cu 20 m, active în 2012;
- (c) 20 % din traulerele pelagice active (peste 15 m);
- (d) 20 % din navele active de capturare cu paragat (peste 15 m);
- (e) 20 % din navele active de pescuit cu platformă și paragat (peste 15 m);
- (f) 100 % din capcanele pentru ton în perioada recoltării;
- (g) 100 % din remorhere.

▼B

(2) În așteptarea punerii în aplicare efective de către ICCAT a programului regional de observare menționat la articolul 31, fiecare stat membru asigură prezența observatorilor naționali pentru:

- (a) toate navele de capturare active cu plasă pungă, cu o lungime de peste 24 m;
- (b) toate navele de capturare active cu plasă pungă implicate în operațiuni comune de pescuit, indiferent de lungimea navei. Observatorul național este prezent pe parcursul operațiunii de pescuit.

(3) Sarcinile observatorului constau în special în:

- (a) monitorizarea respectării prezentului regulament de către nava de capturare;
- (b) înregistrarea și raportarea activităților de pescuit cuprinzând, printre altele, următoarele elemente:
 - (i) cantitatea capturii (inclusiv capturile secundare), care include repartizarea speciilor, de exemplu cele reținute la bord sau cele aruncate înapoi în apă, moarte sau vii;
 - (ii) zona în care s-a efectuat captura, cu latitudine și longitudine;
 - (iii) măsurarea efortului (de exemplu, număr de plase pungă, număr de harpoane etc.), după cum se definește în Manualul ICCAT al operațiunilor pentru diferite unelte;
 - (iv) data efectuării capturii;
- (c) observă și estimează capturile și verifică datele consemnate în jurnalul de bord;
- (d) observarea și consemnarea navelor care ar putea practica un pescuit incompatibil cu măsurile de conservare ale ICCAT.

În afară de acestea, observatorul desfășoară activități științifice, precum colectarea de date referitoare la sarcina II, astfel cum este definită de către ICCAT, la solicitarea ICCAT, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(4) Pentru punerea în aplicare a prezentelor dispoziții privind observarea, statele membre:

- (a) oferă o acoperire reprezentativă în timp și spațiu pentru a garanta obținerea de către Comisie a unor date și informații adecvate și corespunzătoare cu privire la captură, la efort și la alte aspecte științifice și de gestionare, luând în considerare caracteristicile flotelor și pescuitului;
- (b) asigură protocoale solide de culegere a datelor;

▼B

- (c) garantează că observatorii sunt instruiți corespunzător și sunt abilitați anterior trimiterii în misiune;
 - (d) asigură, în măsura posibilului, un grad minim de perturbare a operațiunilor navelor care pescuiesc în zona reglementată de convenție.
- (5) În așteptarea punerii în aplicare efective de către ICCAT a programului regional de observare menționat la articolul 31, fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere a tonului roșu asigură prezența unui observator în timpul tuturor operațiunilor de plasare în cuști și al recoltării de pești din ferma piscicolă.

*Articolul 31***Programul regional de observare al ICCAT****▼MI**

- (1) Fiecare stat membru asigură prezența unui observator regional ICCAT:
- (a) pe toate navele cu plasă pungă cu o lungime de peste 24 m pe întreaga durată a sezonului de pescuit 2011;
 - (b) pe toate navele cu plasă pungă cu o lungime de peste 20 m pe întreaga durată a sezonului de pescuit 2012;
 - (c) pe toate navele cu plasă indiferent de lungime pe durata întregului sezon de pescuit cu începere din 2013.

Navele cu plasă pungă menționate la literele (a), (b) și (c) fără un observator regional ICCAT nu sunt autorizate să pescuiască ton roșu sau să desfășoare activități în zona de pescuit a acestuia.

▼B

- (2) Fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere a tonului roșu asigură prezența unui observator ICCAT în timpul tuturor operațiunilor de plasare în cuști și al recoltării de pești din ferma piscicolă.

Sarcinile observatorului ICCAT vizează, în special:

- (a) observarea și monitorizarea conformității operațiunilor desfășurate în ferma piscicolă cu articolele 4a, 4b și 4c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001;
- (b) validarea raportului privind plasarea în cuști prevăzut la articolul 24;
- (c) desfășurarea unor activități științifice, precum colectarea de mostre, la solicitarea ICCAT, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT;
- (d) observatorilor ICCAT li se permite contactul cu personalul navei și al fermei piscicole, precum și accesul la unelte, cuști și echipamente.

▼ B

În plus:

- (e) la cerere, observatorilor ICCAT li se permite, de asemenea, accesul la echipamentele enumerate în continuare, în cazul în care acestea sunt prezente pe navele la care au fost repartizați, pentru a le facilita îndeplinirea îndatoririlor prevăzute la punctul 4 din anexa VII;
 - (i) echipamente de navigație prin satelit;
 - (ii) ecrane de afișare radar, atunci când sunt în funcțiune;
 - (iii) mijloacele electronice de comunicare;
- (f) observatorilor ICCAT li se oferă cazare și masă, precum și facilități sanitare adecvate, în condiții egale cu cele ale ofițerilor;
- (g) observatorii ICCAT dispun de un spațiu adecvat pe punte sau la postul de pilotaj pentru activitatea lor administrativă, precum și de un spațiu pe punte potrivit pentru îndeplinirea îndatoririlor de observare; și
- (h) statele membre de pavilion asigură condiții astfel încât comandantii, echipajul, proprietarii fermelor piscicole și ai navelor să nu stânjenească, să nu intimideze, să nu deranjeze, să nu influențeze, să nu corupă sau să nu încerce să corupă un observator ICCAT în exercitarea îndatoririlor sale.

▼ M1

Dacă tonul roșu este recoltat din cuști și comercializat ca produs proaspăt, observatorul regional ICCAT care urmărește recoltarea poate fi resortisant al statului membru de care aparține ferma.

▼ B

- (3) Toate costurile generate de activitățile observatorilor ICCAT sunt suportate de către statele membre. Statele membre impută aceste costuri operatorilor de ferme piscicole și proprietarilor de nave de pescuit cu plasă pungă.
- (4) Programul regional de observare al ICCAT prevăzut în anexa VII se aplică în ► **M1** Uniune ◀.

▼ M1*Articolul 32***Accesul la înregistrările video**

- (1) Fiecare stat membru se asigură că înregistrările video menționate la articolul 22 alineatul (7) și la articolul 24 alineatul (7) sunt puse la dispoziția inspectorilor și a observatorilor ICCAT.
- (2) Fiecare stat membru de care aparține o fermă se asigură că înregistrările video menționate la articolul 22 alineatul (7) și la articolul 24 alineatul (7) sunt puse la dispoziția inspectorilor și observatorilor Uniunii.
- (3) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se evita înlocuirea, editarea sau manipularea înregistrării video originale.

▼B*Articolul 33***Executarea**

(1) Statele membre iau măsurile de executare cu privire la o navă de pescuit care arborează pavilionul lor, în cazul în care s-a stabilit, în conformitate cu legislația acestora, că această navă nu respectă dispozițiile articolelor 4, 7, 8, 9, 17, 18, 19, 20, 21 și 23. În funcție de gravitatea încălcării și în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale legislației naționale, măsurile pot include, în special:

- (a) amenzi;
- (b) confiscarea uneltelor de pescuit interzise și a capturilor ilegale;
- (c) sechestru asupra navei;
- (d) suspendarea sau retragerea autorizației de pescuit;
- (e) reducerea sau retragerea cotei de pescuit, dacă este cazul.

(2) Fiecare stat membru, sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de ton roșu, ia măsurile de punere în aplicare referitoare la respectiva fermă piscicolă, acolo unde s-a stabilit, în conformitate cu legislația acestuia, că această fermă piscicolă nu respectă dispozițiile articolului 24 și articolului 31 alineatul (2) din prezentul regulament și nici ale articolelor 4a, 4b și 4c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001. În funcție de gravitatea încălcării și în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale legislației naționale, măsurile pot include, în special:

- (a) amenzi;
- (b) suspendarea sau retragerea din registrul fermelor piscicole de îngrășare;
- (c) interdicția de plasare în cuști sau de comercializare a unor cantități de ton roșu.

▼M1*Articolul 33a***Transmiterea planului de inspecții**

Până la data de 30 septembrie a fiecărui an cel târziu, statele membre transmit Comisiei planul de inspecții pentru anul următor. Comisia compilează planurile naționale de inspecție și le integrează în planul de inspecție al Uniunii pentru a fi transmis Secretariatului ICCAT în vederea aprobării acestuia de către ICCAT.

▼B*Articolul 34***Măsuri de piață****▼M1**

(1) Se interzic operațiunile în Uniune de comerț, de debarcare, de import, de export, de punere în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, de reexportare și de transbordare a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană care nu sunt însoțite de documentele corecte, complete și validate necesare în temeiul prezentului regulament și al Regulamentului (UE) nr. 640/2010.

▼B

(2) Se interzic operațiunile de comerț ►**M1** în cadrul Uniunii ◀, import, debarcare, plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, prelucrare, export, reexportare și transbordare a tonului roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de nave de pescuit al căror stat de pavilion fie nu dispune de cotă, limită de captură sau de o alocare a efortului de pescuit pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, în cadrul măsurilor de administrare și de conservare ale ICCAT, fie și-a epuizat posibilitățile de pescuit, fie și-a epuizat cotele individuale menționate la articolul 4. Pe baza informațiilor primite de Secretariatul ICCAT, Comisia informează toate statele membre cu privire la epuizarea cotei unei PCC.

(3) Se interzic operațiunile de comerț ►**M1** în cadrul Uniunii ◀, import, debarcare, prelucrare și de export de ton roșu din fermele piscicole de îngrășare sau de creștere care nu respectă Recomandarea 06-07 a ICCAT privind creșterea tonului roșu.

*Articolul 35***Factori de conversie**

Factorii de conversie adoptați de Comitetul permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT se aplică pentru calcularea greutateii echivalente rotunjite a tonului roșu prelucrat.

*Articolul 36***Factori de creștere pentru tonul îngrășat sau crescut**

Statele membre definesc factorii de creștere care urmează a fi aplicați tonului roșu îngrășat sau crescut în cuști și informează Comisia în legătură cu factorii și metodologia utilizată până la 15 septembrie 2009. Comisia transmite respectivele informații Secretariatului ICCAT și Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

*Articolul 37***Evaluare**

Fiecare stat membru înaintează Comisiei anual, până la data de 15 septembrie a fiecărui an un raport detaliat privind punerea în aplicare a regulamentului. Comisia înaintează Secretariatului ICCAT anual, până la 15 octombrie, un raport detaliat privind punerea în aplicare a Recomandării 08-05 a ICCAT.

*Articolul 38***Finanțare**

Planul multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este considerat a fi un plan de redresare în sensul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

▼M1*Articolul 38a***Procedura comitetului**

- (1) Comisia este asistată de Comitetul pentru pescuit și acvacultură instituit prin articolul 30 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

▼B

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE*Articolul 39***Abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1559/2007**

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 se abrogă.
- (2) Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa IX.

*Articolul 40***Modificarea Regulamentelor (CE) nr. 43/2009 și (CE) nr. 1936/2001**

- (1) Articolele 92 și 93 din Regulamentul (CE) nr. 43/2009 se elimină.
- (2) Articolul 4a alineatele (5) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 869/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, se elimină.

*Articolul 41***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

⁽¹⁾ JO L 162, 30.4.2004, p. 8.



ANEXA I

Condiții specifice suplimentare

Aceste condiții specifice suplimentare se aplică navelor de pescuit cu platformă și paragate și navelor de pescuit cu undițe tractate în Oceanul Atlantic de Est, navelor care pescuiesc ton roșu în Marea Adriatică în scopul creșterii și pescuitului de coastă artizanal de pește proaspăt cu nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână în Marea Mediterană.

1. (a) Fiecare stat membru se asigură că navele de capturare cărora li s-a emis un permis special de pescuit sunt înscrise pe o listă cuprinzând numele lor și numărul din registrul flotei comunitare (RFC), astfel cum este definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei. Statele membre eliberează autorizația specială de pescuit numai atunci când o navă a fost înscrisă în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu.
- (b) Până la data de 15 ianuarie a fiecărui an, fiecare stat membru trimite Comisiei lista prevăzută la litera (a) și toate modificările ulterioare în format informatizat.
- (c) Nu se admit modificări ulterioare decât în cazul în care o navă de capturare notificată este împiedicată să participe la activități din motive operaționale legitime sau de forță majoră. În astfel de împrejurări, statele membre în cauză informează de îndată Comisia, furnizând:
 - (i) toate detaliile legate de înlocuirea prevăzută a navei de capturare, menționată la punctul 3;
 - (ii) o relatare completă a motivelor care justifică înlocuirea și orice dovadă sau referințe justificative pertinente.

Comisia transmite de îndată aceste modificări Secretariatului ICCAT.

2. (a) Se interzice debarcarea și/sau transbordarea de pe navele de capturare menționate la punctul 1 a oricărei cantități de ton roșu pescuit în orice alt loc decât în porturile desemnate de statele membre sau de PCC.
 - (b) Statele membre desemnează un loc de debarcare sau un loc în apropierea țărmului (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.
 - (c) Pentru ca un port să poată fi numit port desemnat, statul membru al portului specifică orarul și locurile permise pentru debarcare. Statul membru al portului asigură efectuarea totalității inspecțiilor pe întreaga durată a debarcării și în toate locurile de debarcare.
 - (d) Statele membre transmit Comisiei până cel târziu la data de 15 februarie a fiecărui an, lista de porturi desemnate. Comisia transmite aceste informații Secretariatului ICCAT înainte de data de 1 martie a fiecărui an.
3. Fiecare stat membru se asigură că fiecare debarcare face obiectul unei inspecții în port.
 4. Fiecare stat membru pune în aplicare un sistem de raportare a capturilor care să asigure monitorizarea eficientă a utilizării cotei fiecărei nave de capturare.
 5. Comandantul unei nave de capturare se asigură că orice cantitate de ton roșu debarcat într-un port desemnat este cântărită înainte de prima vânzare sau înainte de a fi transportată în afara portului de debarcare.

▼B

6. Capturile de ton roșu nu pot fi oferite spre vânzarea cu amănuntul consumatorului final, indiferent de metoda de comercializare, cu excepția cazului în care există un marcaj sau o etichetă corespunzătoare, care indică:
 - (a) specia și uneltele de pescuit folosite;
 - (b) zona și data efectuării capturii.
7. Statele membre ale căror nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate, nave cu undițe de mână și nave cu undițe tractate sunt autorizate să pescuiască ton roșu procedează la instituirea unor condiții privind marcarea cozilor după cum urmează:
 - (a) marcajele se aplică pe fiecare exemplar de ton roșu imediat după descărcare;
 - (b) fiecare marcaj are un număr unic de identificare, este inclus în documentele statistice privind tonul roșu și inscripționat pe exteriorul oricărui ambalaj care conține ton.

*ANEXA II***Specificații pentru jurnalele de bord**

Specificații minime pentru jurnalele de bord:

1. paginile jurnalului de bord trebuie numerotate;
2. jurnalul de bord trebuie completat zilnic (miezul nopții) sau înainte de sosirea în port;
3. jurnalul de bord trebuie completat în cazul inspecțiilor pe mare;
4. o copie a paginilor trebuie să rămână anexată la jurnalul de bord;
5. jurnalele de bord trebuie păstrate pe navă pentru o perioadă de operațiuni de un an.

Informații standard minime pentru jurnalele de bord:

1. numele și adresa comandantului;
2. datele și porturile de plecare, datele și porturile de sosire;
3. numele navei, numărul de registru, numărul ICCAT și numărul OMI (dacă este cazul). În cazul operațiilor comune de pescuit, numele navelor, numerele de registru, numerele ICCAT și numerele OMI (dacă este cazul) ale tuturor navelor implicate în operațiune;
4. uneltele de pescuit:
 - (a) codul de tip FAO;
 - (b) dimensiunea (de exemplu lungime, dimensiunea ochiurilor, numărul de harpoane);
5. operațiunile pe mare cu (minimum) o linie pe zi de ieșire, indicând:
 - (a) activitatea (de exemplu pescuit, navigare);
 - (b) poziția: pozițiile zilnice exacte (în grade și minute), înregistrate pentru fiecare operațiune de pescuit sau la prânz atunci când nu s-au efectuat operațiuni de pescuit în timpul zilei respective;
 - (c) înregistrarea capturilor;
6. identificarea speciilor:
 - (a) după codul FAO;
 - (b) greutatea rotunjită în kg pe zi (GR);
7. semnătura comandantului;
8. semnătura observatorului (dacă este cazul);
9. metode de măsurare a greutății; estimare, cântărire la bord;
10. jurnalul de bord se ține în greutatea echivalentă a peștelui viu și indică factorii de conversie folosiți pentru evaluare.

Informații minime în cazul operațiunilor de debarcare, transbordare/transfer:

1. datele și portul de debarcare/transbordare/transfer;
2. produsele:
 - (a) prezentare;
 - (b) număr de pești sau cutii și cantitatea în kg;
3. semnătura comandantului sau a agentului navei.

ANEXA III

Nr. document	Declarație de transbordare ICCAT	
Transportor Numele navei și indicativul de apel radio: Pavilion: Nr. autorizației statului de pavilion Nr. registru național Nr. registru ICCAT Nr. OMI	Navă de pescuit Numele navei și indicativul de apel radio: Pavilion: Nr. autorizației statului de pavilion Nr. registru național Nr. registru ICCAT Identificare externă: Nr. paginii din jurnalul de pescuit	Destinația finală: Port Țară Stat:

Ziua Luna Ora Anul Numele comandantului N.P.: Numele comandantului transportorului:

LOCUL TRANSBORDĂRII

Plecare de la

Întoarcere la Semnătură: Semnătură:

Transbordare:

Pentru transbordare, indicați greutatea în kilograme sau unitatea de măsură folosită (ex. cutie, coș) și greutatea debarcată exprimată în kilograme corespunzătoare acestei unități: kilograme.

Port	Marea		Specie	Număr de unități de pește	Tip de produs viu	Tip de produs întreg	Tip de produs eviscerat	Tip de produs fără cap	Tip de produs filetat	Tip de produs	Alte transbordări	
	Lat.	Long.									Data: [] [] []	Locul/Poziția: [] [] []
												Autorizație PC nr. Semnătura comandantului navei de transfer:
												Numele navei receptoare: Pavilion Nr. registru ICCAT Nr. OMI Semnătura comandantului
												Data: [] [] [] Locul/Poziția: [] [] []
												Autorizație PC nr. Semnătura comandantului navei de transfer:
												Numele navei receptoare: Pavilion Nr. registru ICCAT Nr. OMI Semnătura comandantului

Semnătura observatorului ICCAT (dacă este cazul):

Obligații în caz de transbordare:

1. Declarația originală de transbordare trebuie pusă la dispoziția navei receptoare (navă de prelucrare/de transport).
2. Copia declarației de transbordare trebuie păstrată de nava de capturare sau de operatorul capcanei pentru ton corespunzătoare.
3. Operațiunile ulterioare de transbordare sunt autorizate de PC care a autorizat operațiunile navei.
4. Declarația originală de transbordare trebuie păstrată de nava receptoare care deține peștele, până la locul de debarcare.
5. Operațiunea de transbordare este înregistrată în jurnalul de bord al navei implicate în operațiune.

▼B

ANEXA IV

Formular de raport privind capturile

Pavilionul	Numărul ICCAT	Numele navei	Începutul perioadei de raportare	Sfârșitul perioadei de raportare	Durata perioadei vizate	Data capturii	Locul capturii		Capturi			Greutatea atribuită în caz de operațiune comună de pescuit (kg)
							Latitudine	Longitudine	Greutatea (kg)	Numărul de bucăți	Greutatea medie (kg)	

▼B

ANEXA V

Operațiune comună de pescuit

Statul de pavilion	Numele navei	Nr. ICCAT	Durata operațiunii	Identitatea operatorilor	Cota individuală a navelor	Cheia de repartizare per navă	Ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere de destinație	
							PCC	Nr. ICCAT

Data ...

Validarea de către statul de pavilion ...

▼B*ANEXA VI***Programul ICCAT de inspecție comună internațională**

Cu ocazia celei de a patra reuniuni ordinare a sa (Madrid, noiembrie 1975) și a reuniunii sale anuale din 2008, de la Marrakesh, ICCAT a convenit astfel:

În conformitate cu alineatul (3) din articolul IX din convenție, Comisia ICCAT recomandă stabilirea următoarelor dispoziții pentru controlul internațional în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, pentru a se asigura aplicarea convenției și a măsurilor în vigoare care decurg din aceasta:

I. ÎNCĂLCĂRI GRAVE

1. În sensul prezentelor proceduri, o încălcare gravă înseamnă următoarele încălcări ale dispozițiilor măsurilor ICCAT de conservare și gestionare adoptate de Comisie:

- (a) pescuitul fără licență, permis sau autorizație, eliberate de PCC de pavilion;
- (b) nepăstrarea corespunzătoare de registre privind capturile și de date legate de capturi, în conformitate cu cerințele de raportare ale Comisiei sau erorile de raportare semnificative a unor astfel de date privind capturile sau legate de capturi;
- (c) pescuitul într-o zonă închisă;
- (d) pescuitul în sezon închis;
- (e) capturarea sau deținerea deliberată a unor specii, contravenind oricărei măsuri aplicabile de conservare și gestionare adoptate de ICCAT;
- (f) încălcarea semnificativă a limitelor de captură sau a cotelor în vigoare, în temeiul normelor ICCAT;
- (g) utilizarea unor unelte de pescuit interzise;
- (h) falsificarea sau disimularea intenționată a marcajelor, identității sau înmatriculării unei nave de pescuit;
- (i) disimularea, alterarea sau distrugerea probelor legate de investigarea unei încălcări;
- (j) încălcările multiple, care, considerate laolaltă, constituie o nerespectare gravă a măsurilor în vigoare conform ICCAT;
- (k) agresarea, opunerea de rezistență față de, intimidarea, hărțuirea sexuală, stânjenirea unui inspector sau observator autorizat sau obstrucționarea sau întârzierea nejustificată a activităților acestuia;
- (l) modificarea sau scoaterea din funcțiune în mod deliberat a VMS;
- (m) alte încălcări, definite de ICCAT, după includerea și distribuirea acestora într-o versiune revizuită a acestor proceduri;
- (n) pescuitul cu ajutorul unor avioane de observație;
- (o) interferarea cu sistemul de monitorizare prin satelit și/sau cu operarea în absența sistemului VMS;
- (p) efectuarea activității de transfer fără declarație de transfer;

▼M1

- (q) transbordarea în largul mării.
2. În cazul oricărei abordări a unei nave de pescuit și inspecții la bordul acesteia pe parcursul căreia inspectorii autorizați constată o activitate sau stare de lucruri care ar constitui o încălcare gravă, în sensul definiției de la punctul 1, autoritățile statului de pavilion al navelor de inspecție notifică imediat statul de pavilion al navei de pescuit direct, precum și prin intermediul Secretariatului ICCAT. În astfel de situații, inspectorii informează, de asemenea, dacă este posibil, autoritățile competente ale statului de pavilion al navei de pescuit, astfel cum au fost notificate acestea Secretariatului ICCAT, și orice navă de inspecție a statului de pavilion al navei de pescuit despre care se știe că se află în apropiere.

▼ M1

Inspectorii ICCAT înregistrează inspecțiile efectuate și toate încălcările constatate în jurnalul de bord al navei de pescuit.

▼ B

3. PCC de pavilion se asigură că, în urma inspecției menționate la punctul 2 din prezenta anexă, nava de pescuit în cauză încetează toate activitățile de pescuit. PCC de pavilion impune navei de pescuit să se îndrepte ► **M1** într-un interval de 72 de ore ◀ către un port desemnat de aceasta, unde se va proceda la o investigație.

În cazul în care nava nu este invitată să se îndrepte către un port, PCC trebuie să ofere o justificare adecvată în timp util secretarului executiv, care, la cerere, o pune la dispoziția altor părți contractante.

II. EFECTUAREA INSPECȚIILOR

4. Inspecția este efectuată de către inspectori ai serviciilor de control al pescuitului din statele contractante. Numele inspectorilor desemnați în acest sens de către guvernele lor se comunică Comisiei ICCAT.
5. Navele la bordul cărora se află inspectori arborează un pavilion sau un fanion special aprobat de Comisia ICCAT pentru a indica faptul că inspectorul îndeplinește atribuții de inspecție internațională. Numele navelor folosite deocamdată în acest scop, care pot fi nave speciale de inspecție sau nave de pescuit, sunt comunicate Comisiei ICCAT în cel mai scurt timp.
6. Fiecare inspector are asupra sa un document de identificare furnizat de autoritățile statului de pavilion în formatul indicat la punctul 17 din prezenta anexă, care atestă faptul că are autoritatea de a acționa în temeiul dispozițiilor aprobate de Comisia ICCAT. Acest document de identificare este valabil timp de minimum cinci ani.

▼ M1

7. Sub rezerva dispozițiilor convenite în temeiul punctului 12 din prezenta anexă, o navă folosită momentan pentru pescuitul tonului sau al speciilor asemănătoare în zona reglementată de convenție, în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, se oprește atunci când primește semnalul adecvat din Codul internațional de semnale de la o navă la bordul căreia se află un inspector, cu excepția cazului în care desfășoară operațiuni de pescuit, caz în care se oprește imediat după ce a încheiat aceste operațiuni. Comandantul navei permite inspectorului, care poate fi însoțit de un martor, să urce la bord și, în acest sens, pune la dispoziția acestora o scară de bord. Comandantul îi permite inspectorului să procedeze la examinarea capturii sau a uneltelor și a oricăror documente relevante pe care inspectorul le consideră necesare pentru a verifica respectarea recomandărilor în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective, iar inspectorul poate solicita orice explicație considerată necesară.

Un grup de inspecție este format din maximum doi inspectori ICCAT, cu excepția cazului în care se justifică prezența unor inspectori suplimentari. Grupul de inspecție poate fi însoțit de un asistent, dar numai în scopul stagiaturii acestuia.

▼ B

8. La urcarea la bordul navei, inspectorul prezintă documentul descris la punctul 6 de mai sus. Inspecțiile sunt efectuate astfel încât nava să fie supusă unui minimum de interferențe și inconveniente și să se evite degradarea calității peștelui. Inspectorul își limitează cercetările la evaluarea conformității cu recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective. În cadrul efectuării verificărilor sale, inspectorul îi poate solicita comandantului asistența de care poate avea nevoie. Acesta întocmește un raport al inspecției sale, în formatul aprobat de Comisia ICCAT; semnează raportul în prezența comandantului navei, care are dreptul de a adăuga sau de a fi adăugat în raport

▼B

- orice observații pe care le consideră adecvate și care trebuie să semneze observațiile respective. Copii ale raportului sunt puse la dispoziția comandantului navei și a guvernului inspectorului, care transmite copii autorităților competente ale statului de pavilion al navei și Comisiei ICCAT. În caz de nerespectare a recomandărilor, inspectorul ar trebui, de asemenea, acolo unde este posibil, să informeze autoritățile competente ale statului de pavilion în legătură cu această situație, după cum aceasta a fost notificată Comisiei ICCAT, și oricărei nave de inspecție a statului de pavilion despre care se știe că se află în apropiere.
9. Oponerea de rezistență față de un inspector sau nerespectarea indicațiilor sale este considerată de către statul de pavilion al navei a fi similară cu oponerea de rezistență față de orice inspector al statului respectiv sau cu nerespectarea indicațiilor acestuia.
 10. Inspectorul își îndeplinește atribuțiile în temeiul prezentelor dispoziții în conformitate cu normele stabilite în prezenta recomandare, dar rămâne sub controlul operațional al autorităților naționale și răspunde în fața acestora.
 11. Guvernele contractante iau în considerare și acționează pe baza rapoartelor întocmite de inspectori străini în temeiul acestor dispoziții, în conformitate cu legislația lor națională, precum în cazul rapoartelor întocmite de inspectorii lor naționali. Dispozițiile prezentului punct nu impun nicio obligație guvernului contractant de a conferi raportului întocmit de un inspector străin o valoare de probă superioară celei pe care raportul l-ar avea în țara inspectorului. Guvernele contractante colaborează pentru a facilita procedurile judiciare sau de altă natură care decurg din raportul unui inspector întocmit în temeiul prezentelor dispoziții.
 12. (a) Guvernele contractante informează Comisia ICCAT până la data de 1 martie a fiecărui an în legătură cu planurile lor previzionale de participare la prezentele dispoziții în anul următor, iar Comisia poate adresa sugestii guvernelor contractante pentru coordonarea operațiunilor naționale în acest domeniu, inclusiv pentru numărul de inspectori și de nave la bordul cărora se află inspectori.



(b) dispozițiile stabilite în prezenta recomandare și planurile de participare se aplică între guvernele contractante, sub rezerva existenței altor acorduri convenite între acestea care să stipuleze altfel, aceste acorduri fiind notificate Comisiei ICCAT;

cu toate acestea, sub rezerva suspendării punerii în aplicare a programului între cele două guverne contractante, în cazul în care unul dintre acestea a notificat Comisia ICCAT în acest sens, în așteptarea încheierii unui acord.
 13. (a) Uneltele de pescuit sunt inspectate în conformitate cu reglementările în vigoare pentru subzona în care se desfășoară inspecția. În acest raport inspectorul stabilește natura oricărei încălcări.

(b) Inspectorii dispun de autoritatea de a inspecta toate uneltele de pescuit utilizate sau uneltele de pescuit aflate pe punte gata de utilizare.
 14. Inspectorul aplică o marcă de identificare aprobată de Comisia ICCAT pe orice uneltă de pescuit inspectată care se dovedește a încălca recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT în ceea ce privește statul de pavilion al navei respective și menționează acest fapt în raportul său.
 15. Inspectorul poate fotografia uneltele astfel încât să evidențieze acele caracteristici care, în opinia sa, nu sunt în conformitate cu reglementările în vigoare, caz în care elementele fotografiate ar trebui menționate în raportul său, iar copiile fotografiilor ar trebui anexate la copia raportului care este destinată statului de pavilion.
 16. Sub rezerva limitelor impuse de Comisia ICCAT, inspectorul dispune de autoritatea de a examina caracteristicile capturilor pentru a stabili dacă se respectă recomandările Comisiei ICCAT. Acesta raportează cât mai curând posibil constatările sale autorităților statului de pavilion al navei inspectate. (Raportul bianual 1974-75, partea II).

▼ B

17. Noul model de card de identificare propus pentru inspectorii:

<p>INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA</p> <p>AT  ICCAT</p> <p>Inspector Identity Card</p> <p>Contracting Party:</p> <p>Inspector Name:</p> <p>Card n°:</p> <p>Issue Date: Valid five years</p>		<p>AT  ICCAT</p> <p>The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.</p> <p>..... ICCAT Executive Secretary Issuing Authority</p> <p>..... Inspector</p>
<p>Photograph</p>		

▼ B*ANEXA VII***Programul regional de observare**

DESEMNAREA OBSERVATORILOR

▼ M1

▼ B

2. Observatorii dețin următoarele calificări pentru a-și îndeplini sarcinile:
- (a) experiență suficientă pentru identificarea speciilor și a uneltelor de pescuit;
 - (b) un nivel suficient de cunoștințe referitoare la măsurile ICCAT de conservare și gestionare atestate printr-un certificat furnizat de statele membre pe baza orientărilor ICCAT privind formarea profesională;
 - (c) capacitatea de a observa și înregistra corect;
 - (d) cunoașterea satisfăcătoare a limbii statului de pavilion al navei sau fermei piscicole aflate sub observație.

OBLIGAȚIILE OBSERVATORULUI

3. Observatorii:
- (a) au absolvit formarea tehnică stipulată de orientările stabilite de ICCAT;
 - (b) sunt cetățeni ai unui stat membru;
 - (c) sunt în măsură să exercite atribuțiile definite la punctul 4;
 - (d) sunt înscriși pe lista observatorilor ținută de ICCAT;
 - (e) nu au actualmente interese financiare sau de alt gen în sectorul pescuitului de ton roșu.

SARCINILE OBSERVATORULUI

4. Sarcinile observatorului constau în special în:
- (a) monitorizarea conformității navelor cu plasă pungă cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT, în cazul observatorilor de pe navele cu plasă pungă. În special, observatorii:
 - (i) înregistrează și raportează în legătură cu activitățile de pescuit desfășurate;
 - (ii) observă și estimează capturile și verifică datele consemnate în jurnalul de bord;
 - (iii) redactează un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale navelor cu plasă pungă;
 - (iv) constată și consemnează navele care practică un pescuit incompatibil cu măsurile ICCAT de conservare și gestionare.
 - (v) înregistrează și raportează în legătură cu activitățile de transfer desfășurate;
 - (vi) verifică poziția navei atunci când aceasta este implicată în activitatea de transfer;
 - (vii) observă și estimează produsele transferate, inclusiv prin examinarea înregistrărilor video;
 - (viii) verifică și înregistrează numele navei de pescuit în cauză și numărul ICCAT al acesteia;
 - (ix) desfășoară activități științifice, precum culegerea de date pentru sarcina II, atunci când li se solicită acest lucru de către Comisie, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică;

▼B

- (b) monitorizarea conformității fermelor piscicole cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT, în cazul observatorilor din ferme piscicole. În special, observatorii:
- (i) verifică datele cuprinse în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști, inclusiv prin examinarea înregistrărilor video;
 - (ii) certifică datele cuprinse în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști;
 - (iii) redactează un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale fermelor piscicole;
 - (iv) contrasemnează declarația de transfer și declarația de plasare în cuști;
 - (v) desfășoară activități științifice, precum culegerea de mostre, după cum li se solicită de către Comisie, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică;
- (c) întocmește rapoarte generale compilând informațiile culese în conformitate cu prezentul punct și le oferă comandatului și operatorului fermei piscicole posibilitatea de a include în acestea orice informații relevante;
- (d) depune la Secretariat raportul general menționat anterior în termen de 20 de zile de la sfârșitul perioadei de observare;
- (e) exercită orice alte funcții definite de Comisie.
5. Observatorii tratează drept confidențiale toate informațiile referitoare la operațiunile de pescuit și transfer ale navelor cu plasă pungă și ale fermelor piscicole și acceptă această cerință în scris, ca o condiție a numirii lor în calitate de observatori.
6. Observatorii respectă cerințele stabilite în legile și regulamentele statului de pavilion sau ale statului fermei piscicole sub a căror jurisdicție se află nava sau ferma piscicolă la care este repartizat observatorul.
7. Observatorii respectă ierarhia și normele generale de conduită care se aplică întregului personal al navei sau al fermei piscicole, cu condiția ca aceste norme să nu interfereze cu atribuțiile observatorilor din cadrul acestui program și cu obligațiile personalului navei și al fermei piscicole prevăzute la articolul 31.

ANEXA VIII

Formular pentru comunicarea mesajelor sistemului de monitorizare a navelor

Date	Cod	Obligativiu/ Opțional	Tip	Cuprins	Definiție
Începutul înregistrării	SR	M			Detaliu referitor la sistem; indică începutul înregistrării
Adresa	AD	M	Char*3	Adresa ISO-3166	Detaliu referitor la mesaj; „CEE” pentru Comisie
De la	FR	M	Char*3	Adresa ISO-3166	Detaliu referitor la mesaj; cod ISO-3 al părții contractante care transmite
Numărul secvențial	SQ	O	Num*6	NNNNNN	Detaliu referitor la mesaj; numărul de ordine al mesajului în anul curent
Tipul de mesaj	TM	M	Char*3	Cod	Detaliu referitor la mesaj; tipul de mesaj; „POS” pentru raportarea poziției/mesajul referitor la poziție care trebuie comunicat prin VMS sau prin alt mijloc de navele cu defecțiuni la dispozitivul de urmărire prin satelit
Indicativul de apel radio	RC	O (1)	Char*7	Codul IRCS	Detaliu privind înmatricularea navei; indicativul internațional de apel radio al navei
Numărul ieșirii în larg	TN	O	Num*3	NNN	Detaliu referitor la activitate; numărul de ordine al ieșirii în larg din anul curent
Numele navei	NA	O	Char*30		Detaliu privind înmatricularea navei; numele navei
Număr intern de referință al părții contractante	IR	O (1)	Char*12	Cod ISO-3166 +	Detaliu privind înmatricularea navei; numărul unic al navei părții contractante sub forma unui cod ISO-3 al statului de pavilion, urmat de un cod („numărul RFC”)
Numărul extern de înmatriculare	XR	O (1)	Char*14		Numărul care figurează pe flancul navei sau numărul OMI în absența unui număr care figurează pe flancul navei
Latitudine (zecimale)	LT	M	Char*7	+/-DD.ddd	Detaliu referitor la activitate; poziția la momentul transmisiei
Longitudine (zecimale)	LG	M	Char*8	+/-DDD.ddd	Detaliu referitor la activitate; poziția la momentul transmisiei
Cursul	CO	M	Char*3	scară de 360° de grade	Cursul navei
Viteza	SP	M	Char*3	Noduri * 10	Viteza navei
Text liber	MS	O	Char*255	Alerte sau evenimente	Notificarea alertelor sau evenimentelor

▼B

Date	Cod	Obligatoriu/ Opțional	Tip	Cuprins	Definiție
Data	DA	M	Num*8	YYYYMMDD	Detaliu referitor la mesaj; data transmisiei
Ora	TI	M	Num*4	HHMM	Detaliu referitor la mesaj; ora transmisiei
Sfârșitul înregistrării	ER	M			Detaliu referitor la sistem; indică sfârșitul înregistrării

(¹) Cel puțin unul dintre codurile RC, IR sau XR este obligatoriu.

Exemplu de mesaj transmis prin „protocolul Trackwell” pe sistemul de testare (httpsgwt)

<https://fides.ec.europa.eu/httpsgwt.index.php?application=CYP&method=send&message=//SR//AD/EEC//FR/CYP//SQ/28285//TM/POS//RC/ZWXS//TN/001//NA/LA GROSSE POULE//IR/CYP000000123//XR/ZZ-0604//LT/+47.612//LG/-47.528//CO/280//SP/23//MS/SWITCHING on VMS//DA/20080307//TI//ER//>

ANEXA VIIIa

Nr. document		Declarație de transbordare ICCAT		Anexa 4	
1 – TRANSFER DE TON ROȘU VIU DESTINAT CREȘTERII					
Numele navei de pescuit Indicativul de apel: Pavilion: Nr. autorizației de transfer a statului de pavilion Nr. registru ICCAT Identificare externă: Jurnalul de pescuit nr. Nr. operațiunii comune de pescuit		Numele capcanei: Nr. registru ICCAT	Numele remorcherului: Indicativul de apel: Pavilion: Nr. registru ICCAT Identificare externă:	Numele fermei de destinație Nr. registru ICCAT	
2 – TRANSFER DUPĂ RECOLTARE					
Numele fermei: Nr. registru ICCAT		Numele capcanei: Nr. registru ICCAT	Numele navei: Pavilion: Nr. registru ICCAT Identificare externă:	Numele transportorului de prelucrare: Indicativul de apel: Pavilion: Nr. registru ICCAT Identificare externă:	
3 – INFORMAȚII PRIVIND TRANSFERUL					
Data: _ / _ / _ _ _ _		Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:			
Număr de bucăți:		Greutatea totală în kg:		Specie:	
Tip de produs: Viu <input type="checkbox"/> Întreg <input type="checkbox"/> Eviscerat <input type="checkbox"/> Altele (a se specifica):					
Numele și semnătura comandantului navei de pescuit/operatorului capcanei/ operatorului fermei:			Numele și semnătura comandantului navei receptoare (remorcher, navă de prelucrare, transportor)		

4 – TRANSFER DE PEȘTI MORȚI LA NAVA AUXILIARĂ			
Numele navei de auxiliare:	Pavilion:	Cantitate în kg	Număr de bucăți:
Data: _/ _/ _----	Poziția: Lat.: Long.:	Port de debarcare	
5 – ALTE TRANSFERURI			
Data: _/ _/ _----	Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilion:	Nr. registru ICCAT
Nr. autorizației de transfer a statului fermei:	Identificare externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:	
Data: _/ _/ _----	Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilion:	Nr. registru ICCAT
Nr. autorizației de transfer a statului fermei:	Identificare externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:	
Data: _/ _/ _----	Locul sau poziția: Portul: Lat.: Long.:		
Numele remorcherului:	Indicativul de apel:	Pavilion:	Nr. registru ICCAT
Nr. autorizației de transfer a statului fermei:	Identificare externă:	Numele și semnătura comandantului navei receptoare:	



ANEXA IX

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 1559/2007	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5	Articolul 7
Articolul 6	Articolul 8
Articolul 7	Articolul 9
Articolul 8	Articolul 10
Articolul 9	Articolul 11
Articolul 10	Articolul 12
Articolul 11	Articolul 13
Articolul 12	Articolul 14
Articolul 13	Articolul 15
Articolul 14	Articolul 17
Articolul 15	Articolul 18
Articolul 16	Articolul 19
Articolul 17	Articolul 20
Articolul 18	Articolul 21
Articolul 19	Articolul 23
Articolul 20	Articolul 24
Articolul 21	Articolul 26
Articolul 22	Articolul 27
Articolul 23	Articolul 28
Articolul 24	Articolul 29
Articolul 25	Articolul 30
Articolul 26	Articolul 33
Articolul 27	Articolul 34
Articolul 28	Articolul 35
Articolul 29	Articolul 38